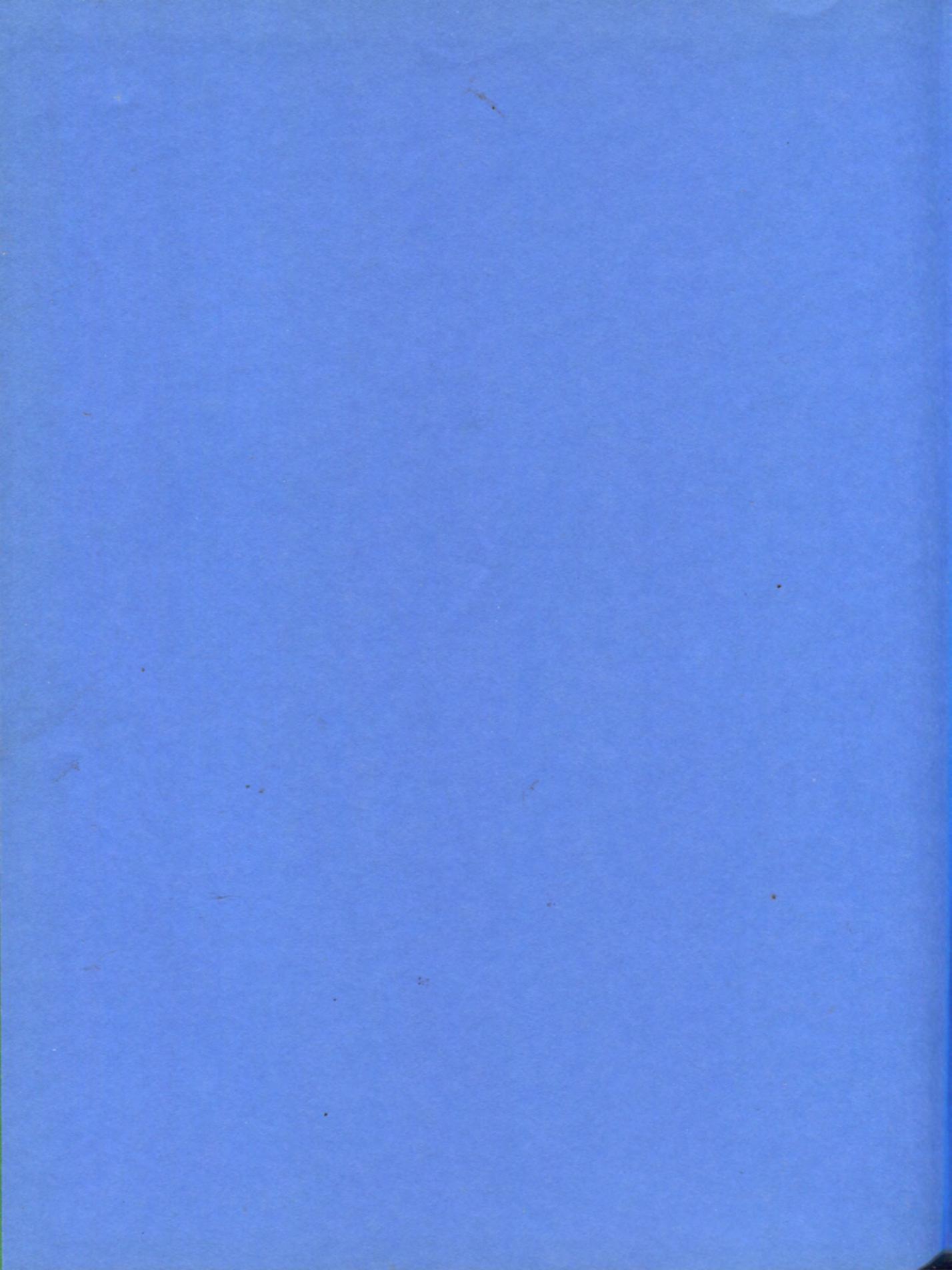


Самые
добрые
Сказки

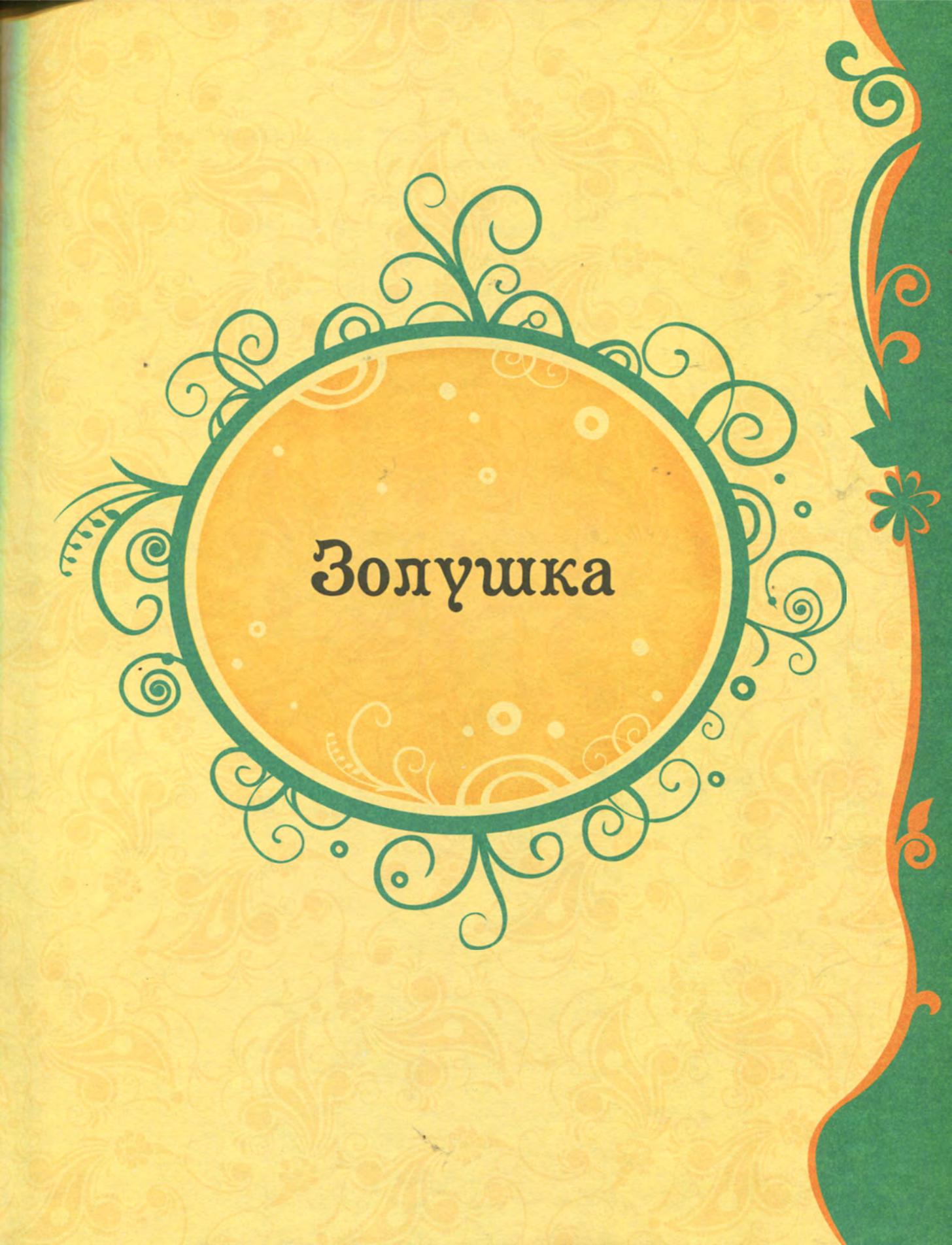




Самые
добрые
Сказки

МОСКВА
РОСМЭН
2011





Золушка

Давным-давно жил один почтенный человек: был он богат и с женой жил душа в душу. Их единственная и любимая дочка своей добротой и красотой была вся в мать. Но однажды в семью пришла беда: мать заболела и умерла. Отец погоревал, а потом всё-таки женился на другой женщине, вдове с двумя дочками. Мачеха сразу невзлюбила падчерицу: постоянно



её обижала и заставляла делать всю грязную работу по дому.

Ночевала бедная девушка в углу за печкой, и её платье было всегда перепачкано в золе, поэтому её прозвали Золушкой. Несладко приходилось Золушке, но она не унывала и никогда никому не жаловалась, даже отцу. Работа в её руках спорилась, и, несмотря на невзгоды, девушка с каждым днём становилась всё красивее.



Однажды королевский сын решил устроить бал. Принц искал себе невесту, поэтому во дворец были приглашены все знатные семьи, где были девушки на выданье. Золушке тоже хотелось поехать на бал, но у неё не было роскошного наряда, да и сёстры с мачехой ей запретили.

Все трое надели свои лучшие наряды и уехали на бал. А чтобы Золушке было чем заняться, мачеха высыпала в тарелку с горохом чечевицу, перемешала



и приказала отделить одно от другого. Девушка никогда не сетовала на свою трудную жизнь, но тут ей стало так обидно, что она расплакалась. Вдруг комната озарилась светом, и чей-то ласковый голос спросил:

— Ты ведь хочешь поехать на бал?

Это крёстная Золушки, добрая фея пришла, чтобы помочь ей. Золушка ответила:

— Да, очень...

Тогда фея дотронулась волшебной палочкой до тарелки, и горох сразу же отделился от чечевицы.

Тыкву волшебница превратила в карету, мышей — в лошадей, крысу — в кучера, а ящериц — в лакеев.



Теперь у Золушки была карета, лошади и слуги, но разве можно было явиться в королевский дворец в жалком платье, перепачканном золой? Фея коснулась Золушки своей волшебной палочкой, и её старенькое платьице превратилось в роскошный наряд, расшитый золотом и серебром. Напоследок фея подарила девушке хрустальные туфельки и сказала:

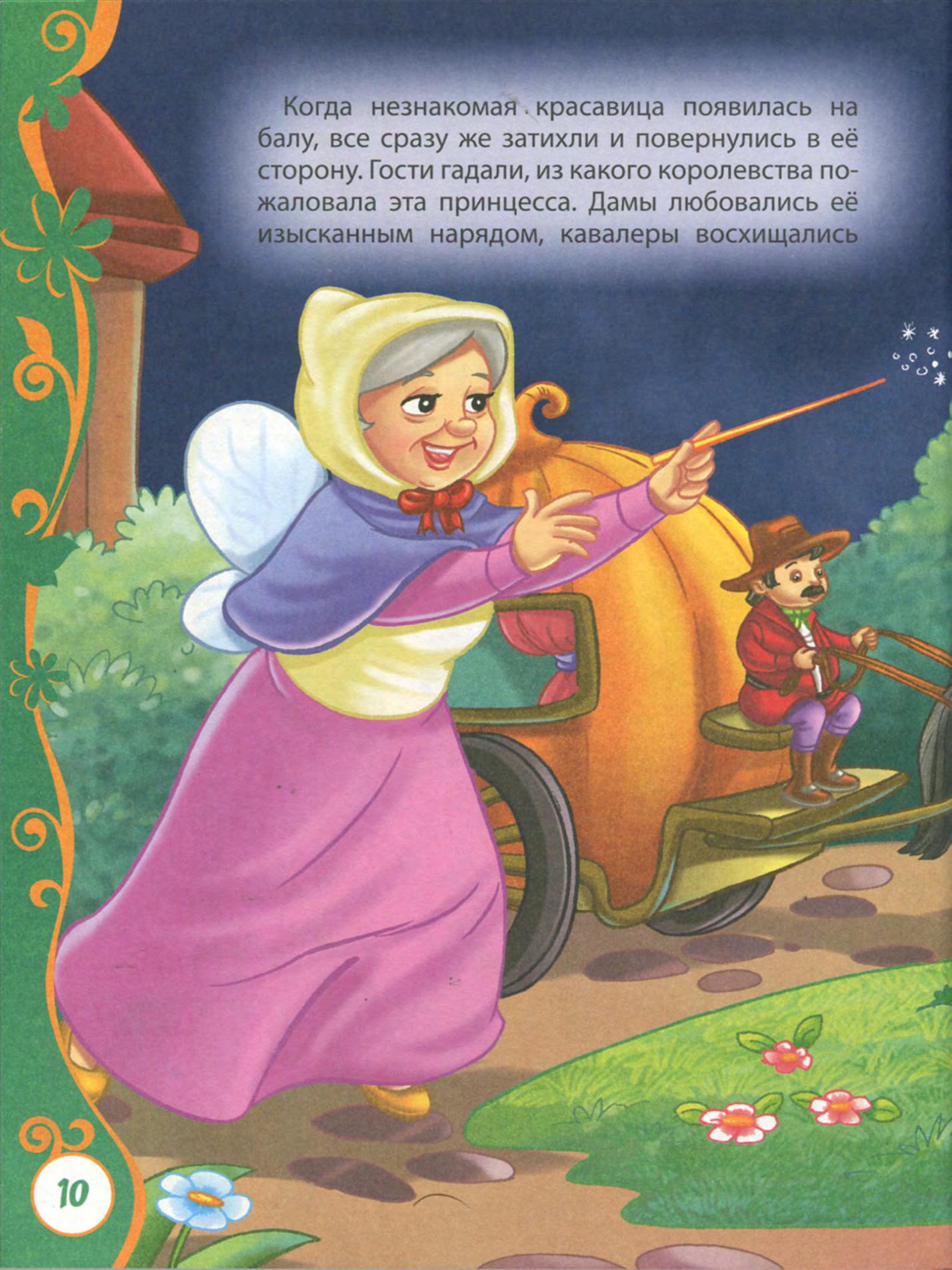


— Поезжай на бал, но помни: в полночь мои чары исчезнут, и твоё платье опять станет лохмотьями, карета — тыквой, лошади — мышами, кучер — крысой, а лакеи — ящерицами! Помни об этом, милая Золушка!

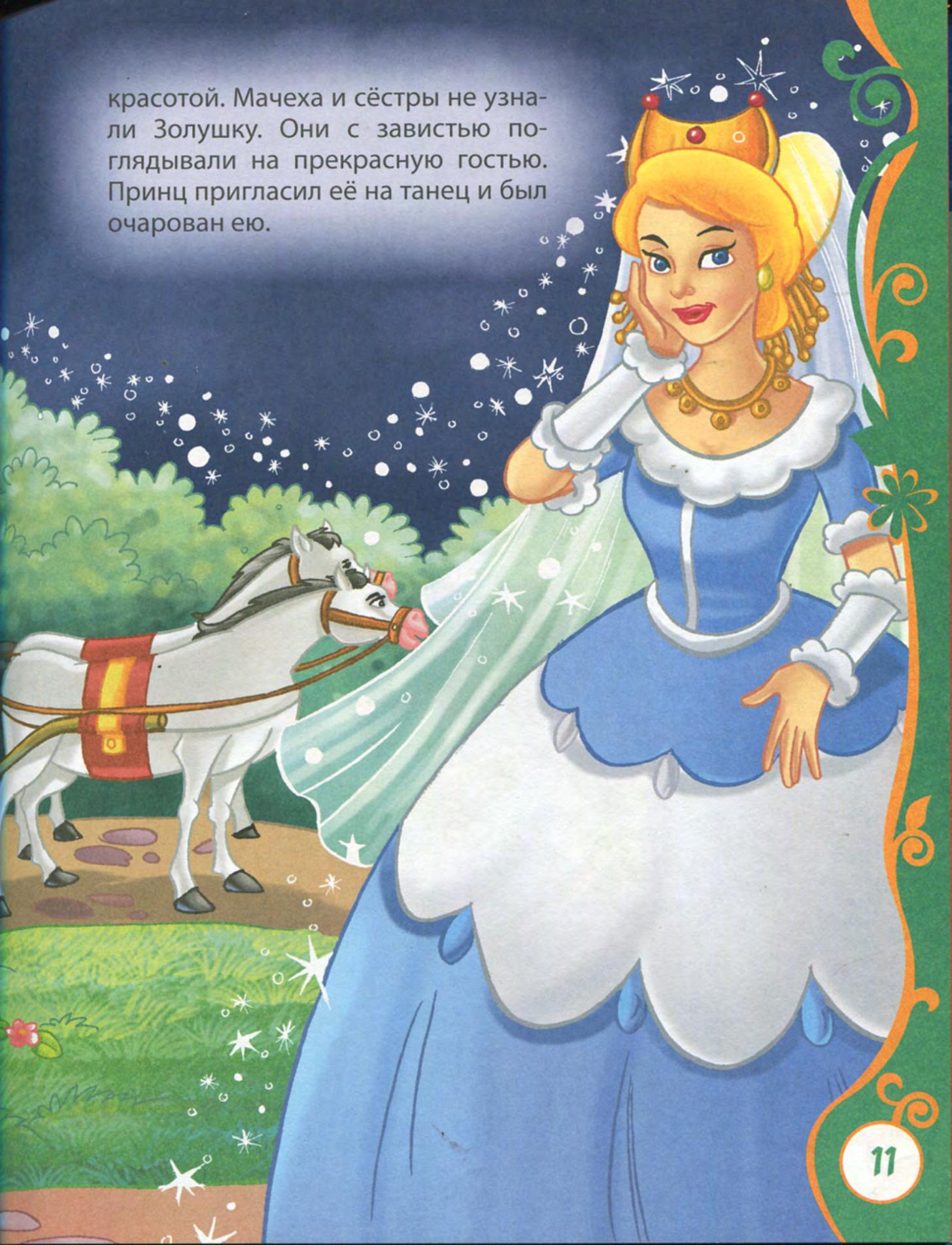
Золушка пообещала, что ничего не забудет, села в карету и, счастливая, отправилась во дворец.



Когда незнакомая красавица появилась на балу, все сразу же затихли и повернулись в её сторону. Гости гадали, из какого королевства пожаловала эта принцесса. Дамы любовались её изысканным нарядом, кавалеры восхищались

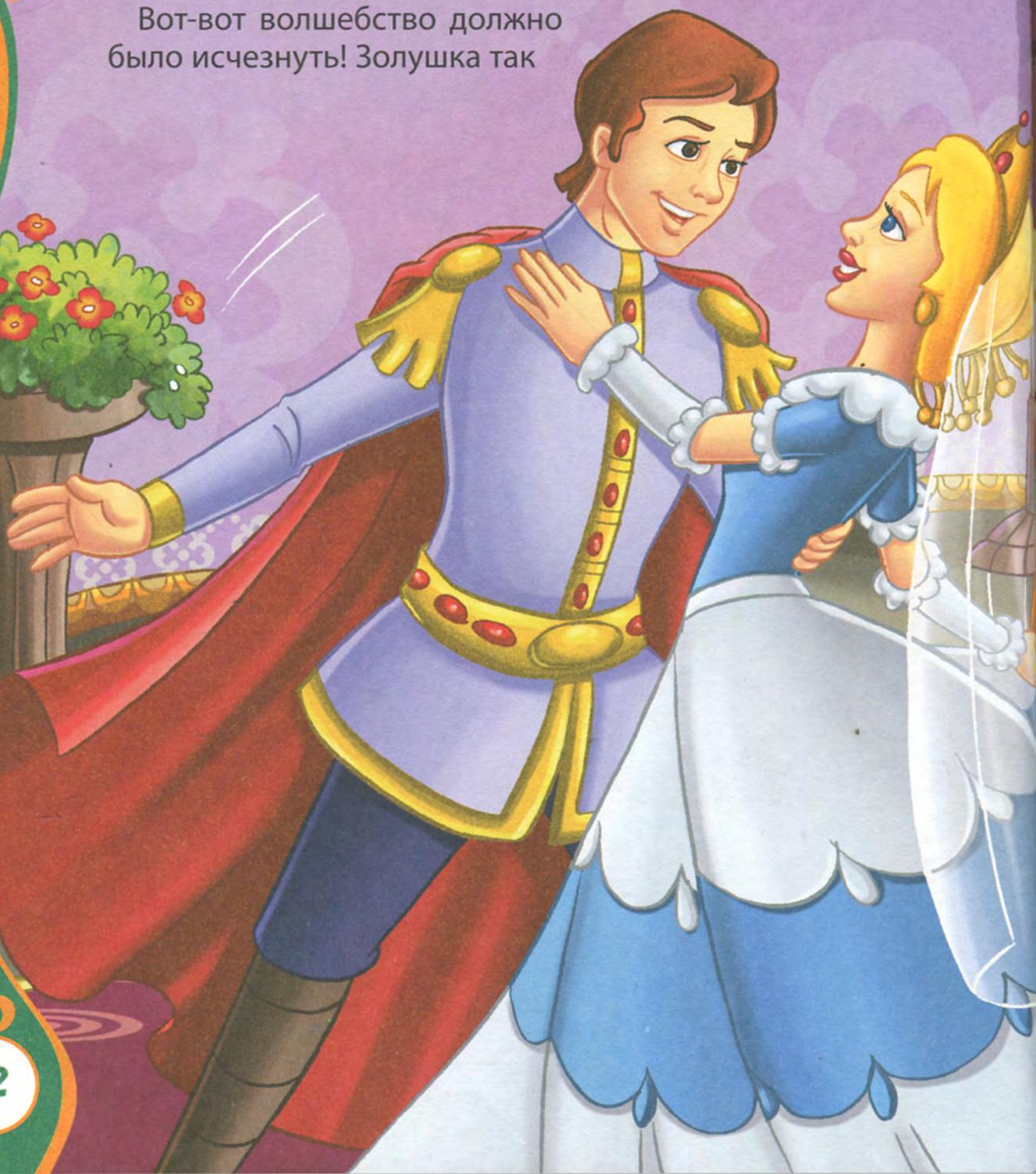


красотой. Мачеха и сёстры не узнали Золушку. Они с завистью поглядывали на прекрасную гостью. Принц пригласил её на танец и был очарован ею.



Принц рассыпался в любезностях, звучала весёлая музыка — время летело незаметно, и Золушка забыла о предупреждении феи-крёстной. Но вдруг часы стали бить двенадцать. Девушка опомнилась, быстро выбежала из зала и бросилась вниз по лестнице, к своей карете.

Вот-вот волшебство должно было исчезнуть! Золушка так



спешила, что даже не заметила, как потеряла одну из хрустальных туфелек. Принц пытался догнать прекрасную незнакомку, но не успел.

Он стоял и смотрел на отъезжающую карету и вдруг заметил что-то блестящее на лестнице. Это была хрустальная туфелька незнакомки. Принц поднял её и решил, что непременно найдёт эту девушку, которую успел полюбить всем сердцем.





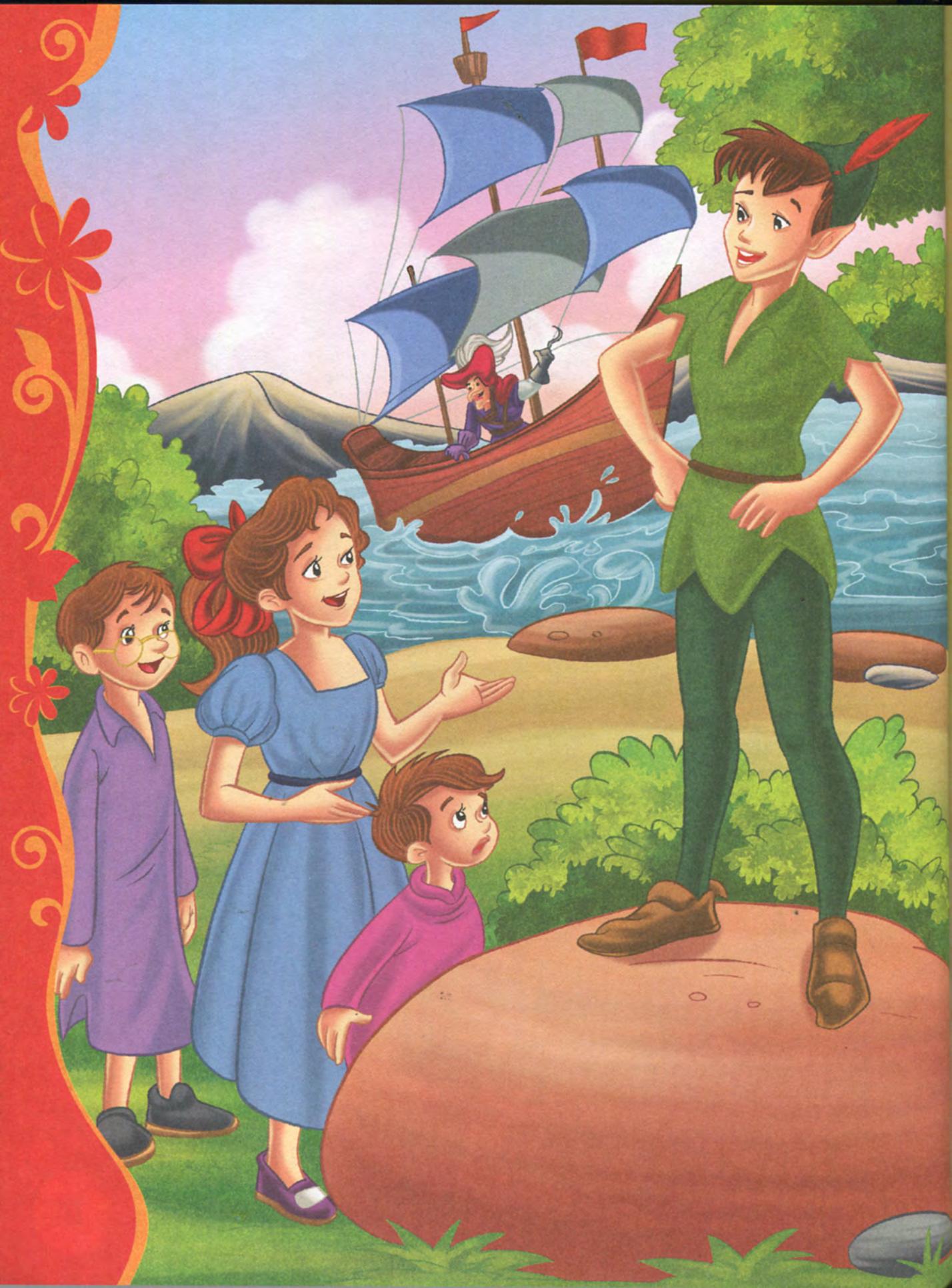
Принц объявил, что та девушка, которой туфелька придётся впору, станет его женой. Гонцы принца побывали во многих домах, примеря туфельку разным девушкам, но ни одной она не подошла. Однажды гонцы приехали в дом, где жила Золушка.

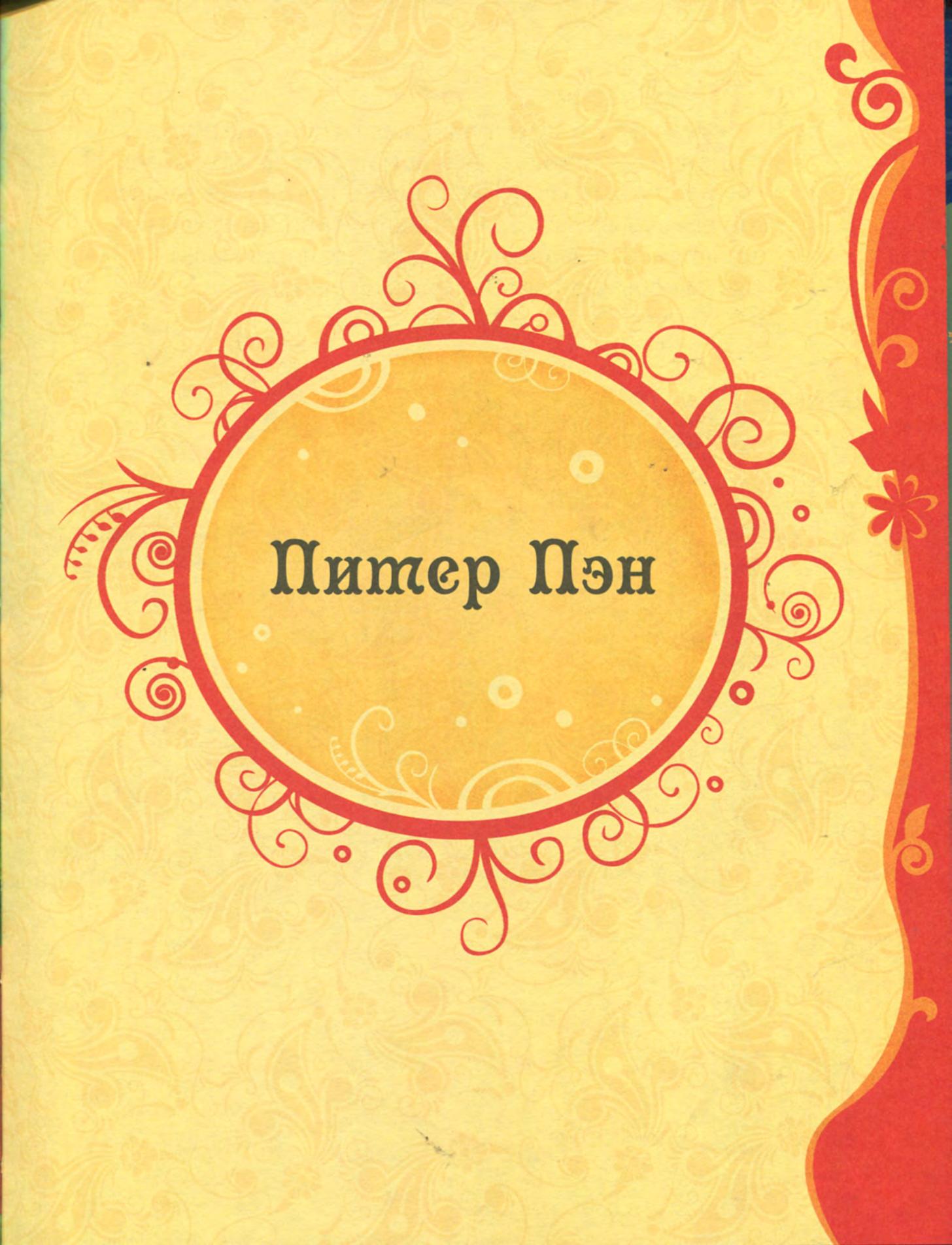
Хрустальную туфельку сразу же попытались надеть её сёстры, но, конечно, не смогли. Тут вышла Золушка, тоже примерила её, и ей туфелька оказалась впору! Она достала вторую, такую же, надела и сразу же превратилась в красавицу.

Принц узнал её и предложил стать его женой. Сёстрам стало стыдно, и они попросили прощения у Золушки. Добрая девушка не держала ни на кого зла, поэтому пригласила сестёр во дворец на свою свадьбу. Вскоре и им улыбнулась удача — обе вышли замуж за министров. А жизнь Золушки и принца отныне была счастливой и безоблачной.









Питер Пэн

Девочка Венди Дарлинг жила в Лондоне вместе с родителями и братьями Джоном и Майклом. Их жизнь можно было бы назвать счастливой, но в ней не хватало кое-чего очень важного — приключений. Однажды ночью Венди проснулась и увидела странного мальчика в необычной зелёной одежде, который сидел на полу и плакал. Венди



спросила мальчика, что с ним случилось. Незнакомец ответил, что он потерял тень, а когда нашёл, оказалось, что она не может приклеиться к нему. Венди не растерялась, принесла нитки и иголку и пришила тень мальчика к его ботинкам.



Он поблагодарил Венди и сказал:

— Давай улетим вместе со мной и феей Динь-Динь! Ты будешь заботиться о нас, как мама.

Мальчик рассказал, что его зовут Питер Пэн, он никогда не станет взрослым, живёт он в стране Нетландии, а чтобы попасть туда, надо уметь летать. Питер научил летать Венди и её братьев. Сначала они попробовали покружиться по комнате, и у них получилось, хотя, конечно, не так хорошо, как у Питера. Вчетвером они вылетели из комнаты и отправились в Нетландию.



Питер Пэн рассказал им о своей стране, где живут его друзья-мальчики, которые убежали из своих домов и не вернулись. А ещё в Нетландии есть индейцы, русалки и пираты, и самый опасный из них — капитан Крюк. Единственный, кого он боится, — это крокодил, который когда-то откусил его правую руку.



Теперь вместо руки у него острый крюк, который наводит ужас на всех, включая даже его пиратов. К счастью для капитана Крюка, крокодил проглотил часы, которые всё время тикали, и пират всегда мог услышать приближение хищника.

Тем временем дети приземлились на остров Нетландия и подошли к старому дереву, в котором был вход в жилище Питера и его друзей. Венди очень старалась быть хорошей мамой для мальчишек. Она готовила им обеды и чинила порванную одежду. Днём дети гуляли, а вечером Венди рассказывала им сказки.





Однажды вся компания пошла в русалочью лагуну — там было очень красиво. Вдруг Питер закричал:
— Пираты! Спасайтесь!

Мальчики убежали в лес, а Питер и Венди спрятались и стали наблюдать из укрытия. К лагуне приближался пиратский корабль, на его палубе можно было различить фигуры помощников капитана Крюка.

Дети увидели, как пираты похитили Тигровую Лилию — индейскую принцессу. Они связали её и оставили на скале в лагуне. Во время прилива вода залила бы скалу, и принцесса погибла. Конечно же, Питер Пэн решил спасти Тигровую Лилию. Можно было дождаться, когда пираты уплывут, но это было бы слишком



просто. Поэтому мальчик придумал другой план: голосом капитана Крюка он приказал пиратам отпустить принцессу.



Услышав такую команду, да ещё от своего вожака, морские разбойники удивились, но они привыкли подчиняться капитану, поэтому отпустили принцессу на свободу. Девушка уплыла туда, где обитало её племя. Вскоре появился и сам капитан Крюк. Он понял, что хитрый мальчишка обманул его, грозного пирата, и пришёл в бешенство.



Вечером Венди, как всегда, рассказывала своим «приёмным детям» сказку. В этот раз она выбрала грустную историю, которую очень не любил Питер Пэн. Это была история про трёх маленьких детей, которые оставили родительский дом и улетели в страну Нетландию. Им там очень нравилось, но они всё равно скучали по дому.

— Они вернулись? — спросили потерявшиеся мальчики.

— Да, — ответила Венди.

Венди, Джон и Майкл решили, что пора возвращаться домой.

— Полетим все вместе, — предложила мальчикам Венди. — Мама и папа непременно усыновят вас!



Потерявшиеся мальчики обрадовались, а Питер грустил. На следующий день дети покинули домик в лесу и собрались улетать из Нетландии. Фея Динь-Динь полетела проводить их. Но капитан Крюк поймал Венди и мальчиков и взял на свой корабль. К счастью, фею ему схватить не удалось. Она полетела к Питеру Пэну и рассказала, что его друзья попали в беду.



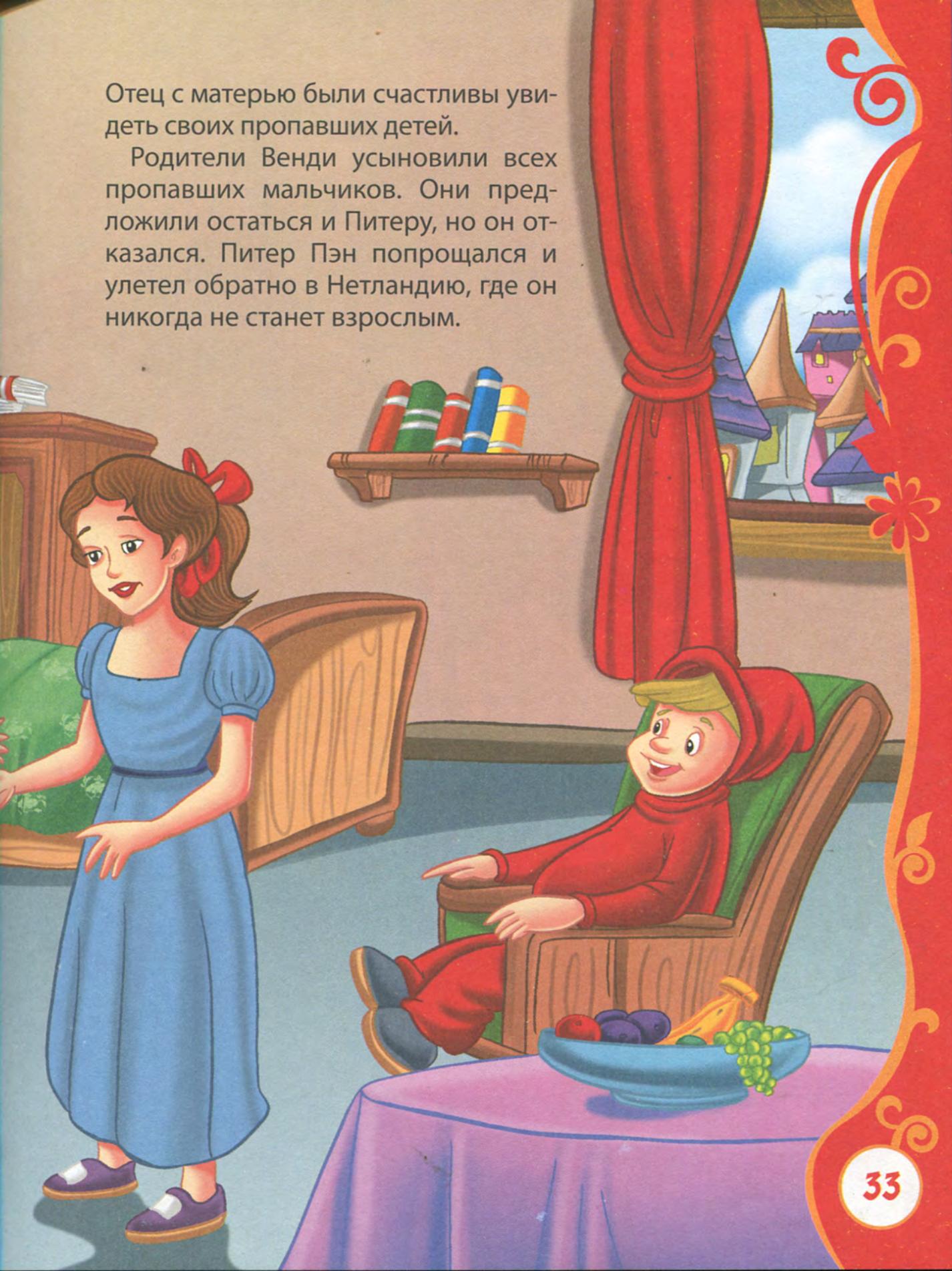


Питер вовремя пришёл на помощь, спас друзей и победил капитана Крюка, на этот раз окончательно. Пирата всё-таки проглотил крокодил, а команда, оставшись без своего капитана, разбежалась. Вместе дети полетели в Лондон, к родителям Венди, Джона и Майкла.



Отец с матерью были счастливы увидеть своих пропавших детей.

Родители Венди усыновили всех пропавших мальчиков. Они предложили остаться и Питеру, но он отказался. Питер Пэн попрощался и улетел обратно в Нетландию, где он никогда не станет взрослым.







Пиноккио

Однажды мастер Антонио, бедный старый столяр, решил сделать из полена ножку для стола. Но когда он приступил к работе, из полена послышался голосок:

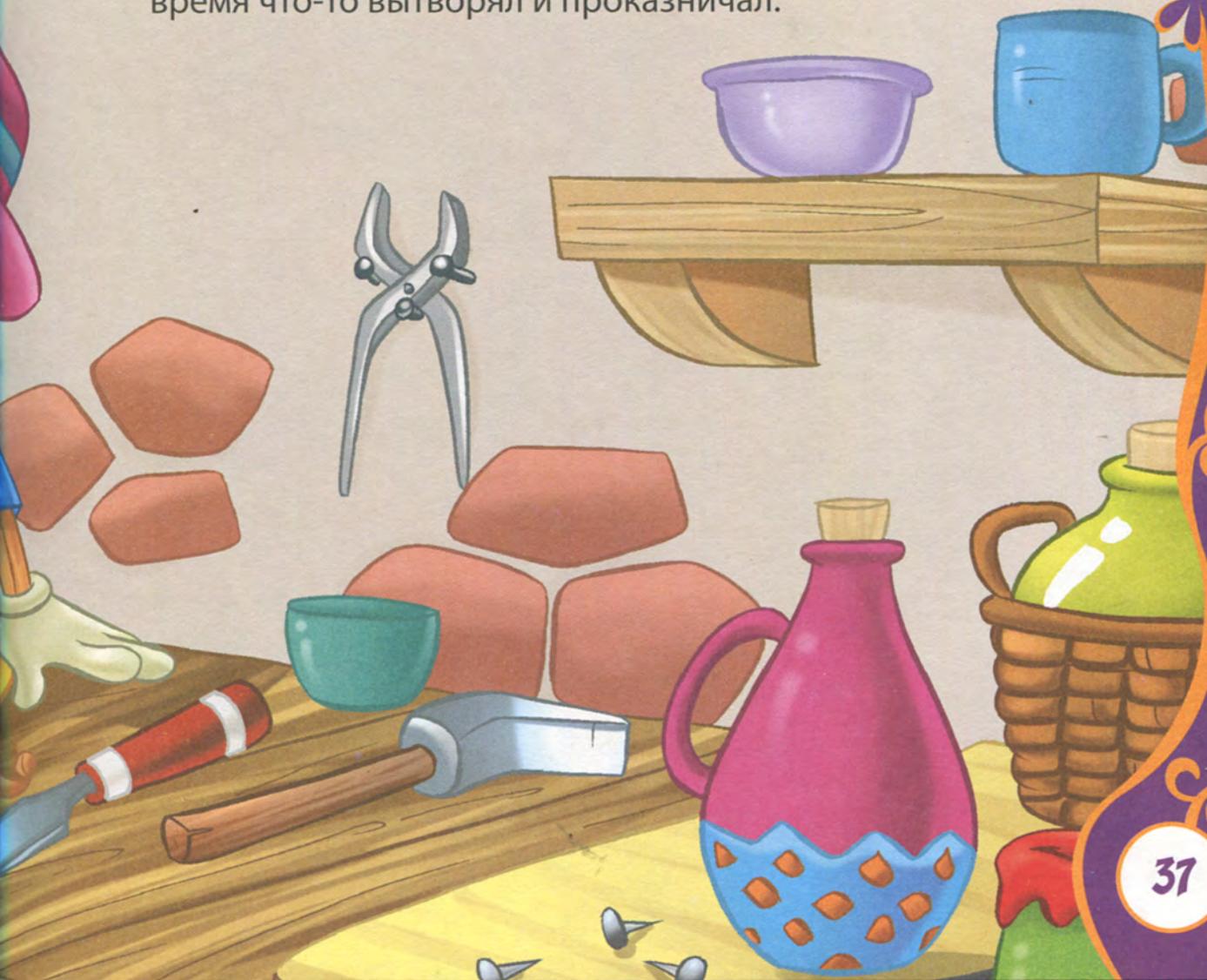
— Не бейте меня!

Мастер Антонио сначала испугался, а потом подумал, что это ему померещилось. Тут к нему в гости пожаловал его друг, старик Джеппето. Он хотел попросить



у Антонио полено, чтобы вырезать из него куклу, которая будет двигать руками, ногами и танцевать. Антонио отдал ему как раз то самое полено, которое его напугало. Старик Джеппето принёс полено в свою каморку — она была так бедна, что даже камин у него был не настоящий, а нарисованный — и принялся за дело. Сначала он придумал кукле имя — Пиноккио. Потом он вырезал голову, глаза, длинный нос. Когда кукла была готова, она вскочила на стол и принялась танцевать и корчить смешные гримасы.

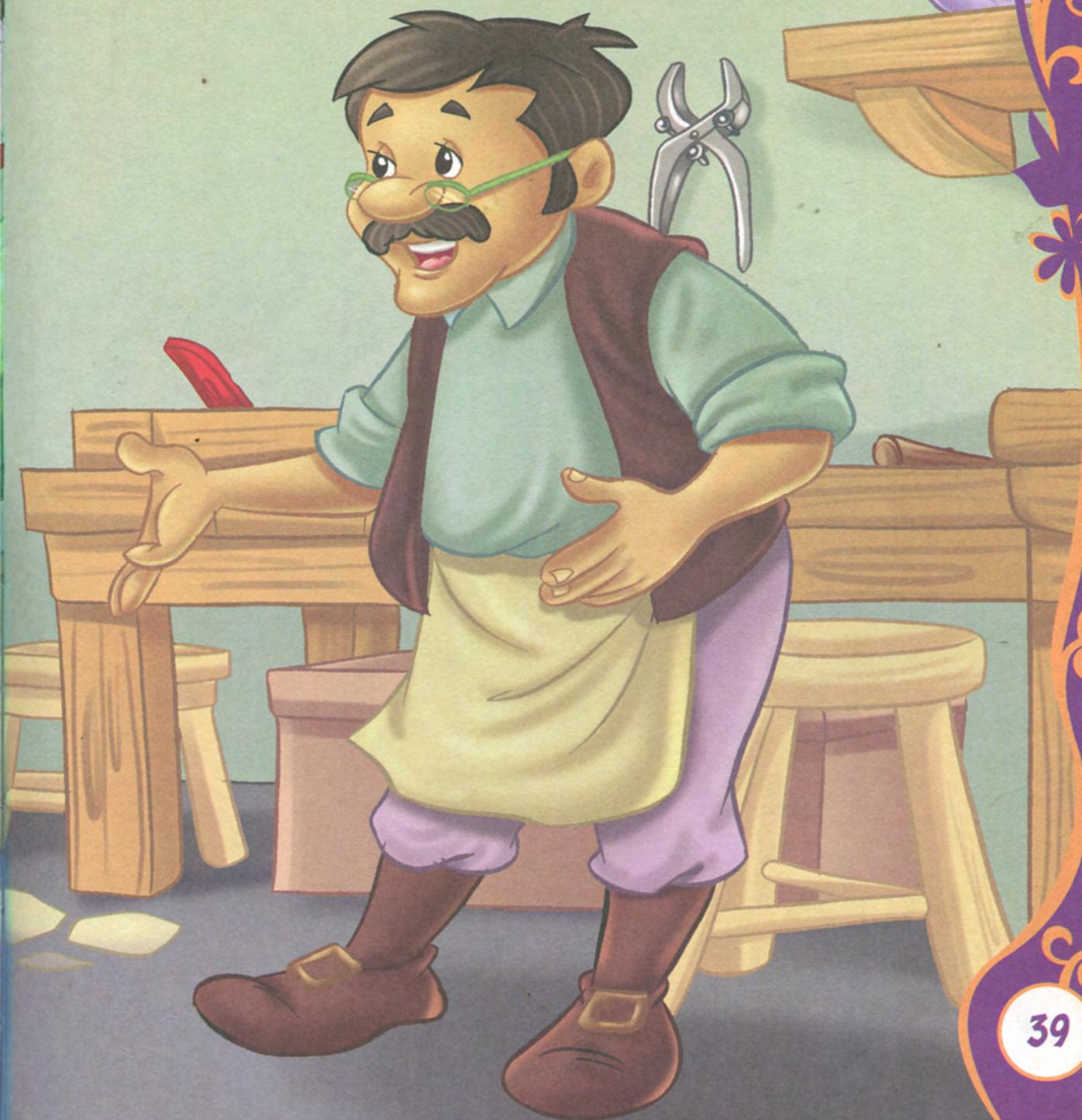
Пиноккио оказался озорным мальчиком, всё время что-то вытворял и проказничал.



Старик Джеппето решил отправить его в школу, куда должны ходить все дети. Он сшил деревянному человечку одежду, а для того, чтобы купить букварь, старику пришлось продать свою куртку. Довольный, с букварём под мышкой, Пиноккио побежал в школу, но туда он не попал — вместо этого он пошёл на



представление кукольного театра. Пиноккио увидел там актёров-кукол и побежал к ним, прямо на сцену. Тут вышел хозяин театра по имени Манджафоко — огромный человек с чёрной бородой. Он закричал страшным голосом на Пиноккио и отругал его за то, что тот помешал представлению.





Манджафоко был грубым человеком, но на самом деле не совсем уж плохим. Покричав, он смягчился и не только отпустил Пиноккио домой, но ещё и дал ему пять золотых монет для бедного старика Джеппето.

Деревянный мальчишка поблагодарил кукольника и побежал домой. Но тут, на беду, ему встретились хромой Лис и слепой Кот. Они только притворялись такими, а на самом деле занимались тем, что обманывали честных людей. Пиноккио этого не знал и похвастался перед ними своим богатством — пятью монетками. За что и поплатился — мошенники попытались их отобрать.

К счастью, деревянного человечка спасла добрая фея: она послала своего верного пса, и тот прогнал обманщиков.



Фея привела Пиноккио в свой домик и спросила:
— Почему ты сегодня не пошёл в школу?

Деревянный мальчик ответил:

— Я ходил в школу!

И тут же его нос стал длиннее. Пиноккио схватился за нос и закричал:

— Что это?

Фея сказала:

— Каждый раз, когда ты будешь говорить неправду, твой нос будет становиться длиннее. А если скажешь правду, то, наоборот, уменьшится. Когда же ты станешь послушным и хорошим, я превращу тебя из деревянного человечка в настоящего мальчика.





Фея уговорила Пиноккио вернуться домой, и он действительно отправился к отцу. Но по дороге встретил компанию мальчишек, которые рассказали ему про Страну Развлечений, где не надо ничего делать: ни учиться, ни работать. Они направлялись как раз туда. Пиноккио сразу же забыл про свои добрые намерения и пошёл с мальчишками.



А в Стране Развлечений жил хитрый господин. Когда дети от безделья превращались в ослов, он заставлял их выступать в цирке. Так произошло со всеми мальчиками, которые хотели только играть и веселиться, в том числе и с Пиноккио. Он тоже превратился в маленького ослика.



Но однажды во время выступления в цирке Пиноккио-ослик упал и повредил ногу. Хромой ослик ни на что не годился, и злой господин бросил его в море. К счастью, Пиноккио не утонул: в воде он стал прежним деревянным человечком и поплыл к берегу, чтобы



найти наконец своего отца Джеппето. И вдруг откуда-то появилась огромная акула и проглотила деревянного мальчика. В животе акулы было темно и страшно. Пиноккио вспоминал свои приключения и очень жалел о том, что был непослушным и говорил неправду. Он сидел и плакал. Вдруг Пиноккио увидел впереди слабый свет. Он пошёл на огонёк и — о чудо! — увидел старого Джеппето, сидящего перед маленькой свечой.

Когда Пиноккио убежал, старик смастерил лодочку и отправился на его поиски в море. Но Джеппето проглотила та же самая акула.



Старику ещё повезло: акула заодно проглотила и большой корабль с провизией, и это спасло его от голода. Пиноккио с отцом выбрались из живота акулы, когда она заснула, и вернулись в свой скромный домик с нарисованным камином.

Теперь Пиноккио очень старался быть послушным сыном: он пошёл в школу, стал хорошо учиться, во всём помогал отцу и всегда говорил только правду. В награду за это фея сделала его настоящим мальчиком.







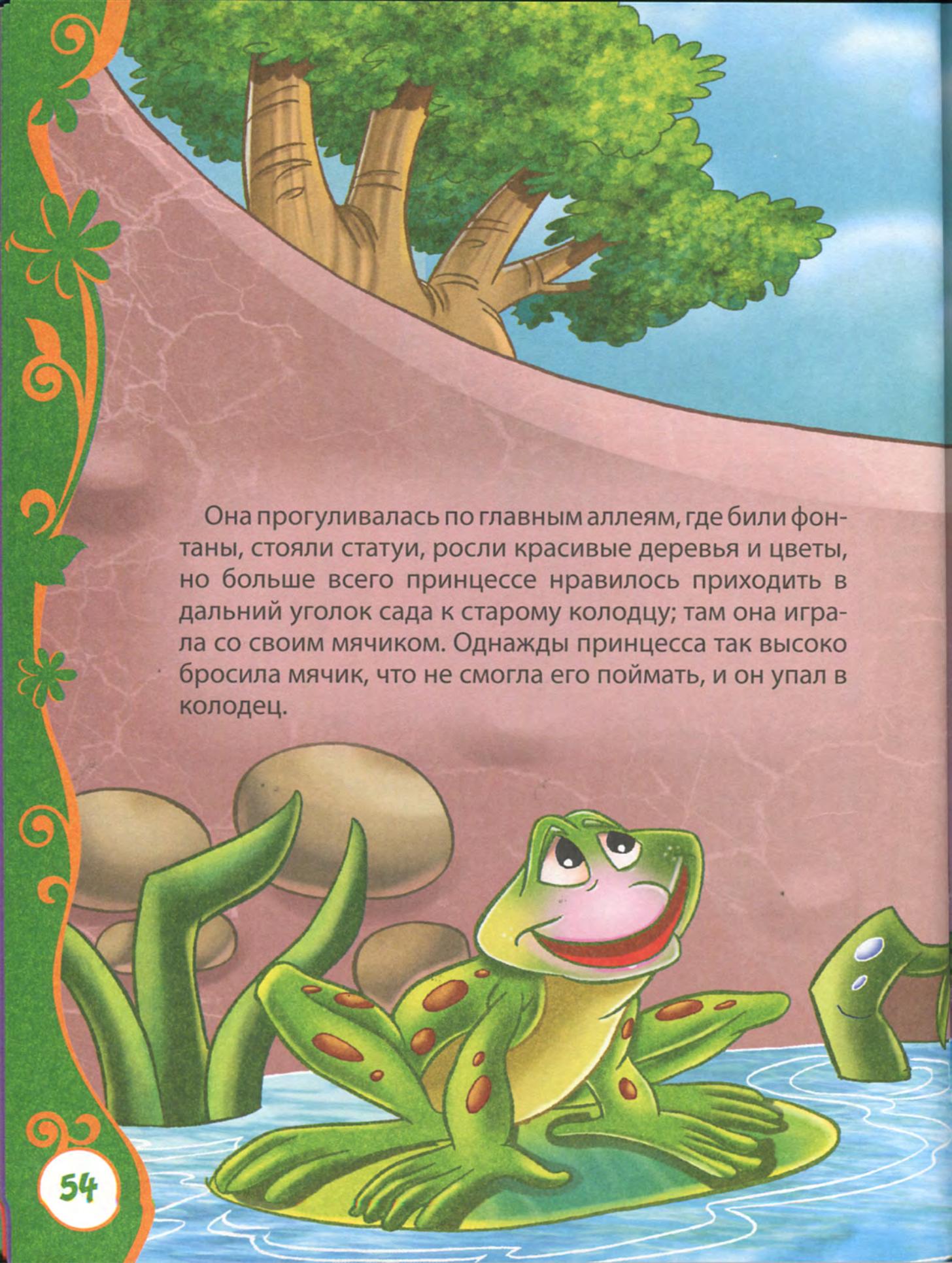


Принц
лягушка



В одном королевстве жила-была юная принцесса, которая любила собирать разные диковинные вещицы. Чего только не было в её коллекции: удивительные куклы, роскошные веера, музыкальные шкатулки, привезённые из дальних стран. Целыми днями принцесса рассматривала свои сокровища. Её любимой игрушкой был золотой мячик; она всегда брала его с собой, когда гуляла в королевском саду.





Она прогуливалась по главным аллеям, где били фонтаны, стояли статуи, росли красивые деревья и цветы, но больше всего принцессе нравилось приходить в дальний уголок сада к старому колодцу; там она играла со своим мячиком. Однажды принцесса так высоко бросила мячик, что не смогла его поймать, и он упал в колодец.



— Пропал мой мячик! — заплакала девушка.
Вдруг откуда-то послышался тоненький голосок:
— Почему ты плачешь?

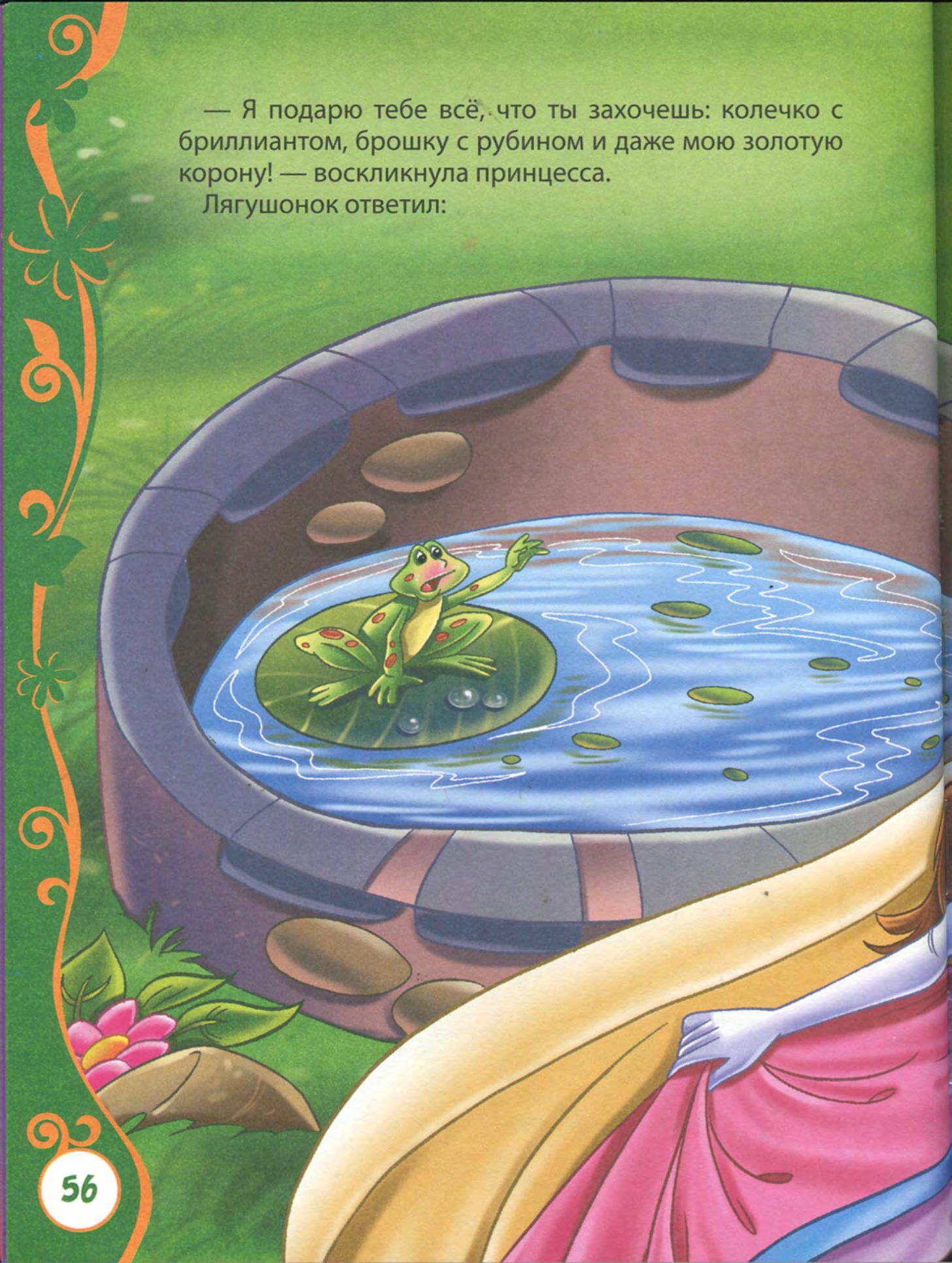
Принцесса оглянулась и увидела зелёного лягушонка, который сидел на краю колодца.

— Я плачу из-за того, — ответила принцесса, — что потеряла свою любимую игрушку, золотой мячик. Он упал в колодец!

— Я тебе помогу, — сказал зелёный лягушонок, — если ты меня потом отблагодаришь.

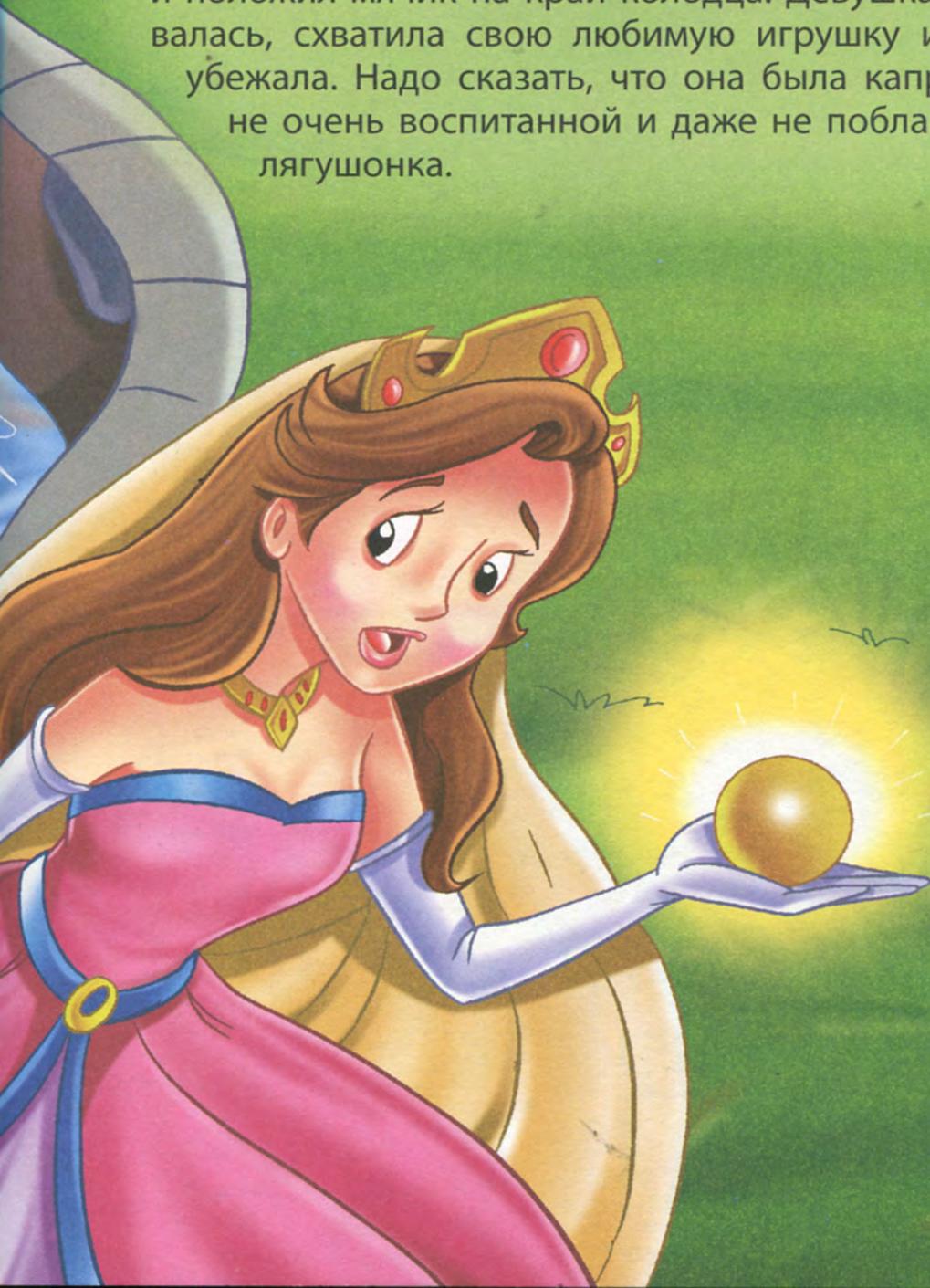
— Я подарю тебе всё, что ты захочешь: колечко с бриллиантом, брошку с рубином и даже мою золотую корону! — воскликнула принцесса.

Лягушонок ответил:



— Мне не нужны твои драгоценности, да и корона мне тоже ни к чему. Я хочу стать твоим другом и жить во дворце. Если ты пообещаешь мне это, я достану из колодца твой мячик.

Принцесса согласилась — она была в таком отчаянии, что готова была пообещать что угодно. Лягушонок прыгнул в воду, через несколько секунд вынырнул и положил мячик на край колодца. Девушка обрадовалась, схватила свою любимую игрушку и быстро убежала. Надо сказать, что она была капризной и не очень воспитанной и даже не поблагодарила лягушонка.





Принцесса вернулась во дворец и совсем забыла про лягушонка. На следующий день, когда королевская семья обедала в большом зале, кто-то постучал в дверь, и тонкий голосок произнёс:

— Принцесса,пусти меня!

Девушка открыла дверь и увидела зелёного лягушонка.

Принцесса вспомнила про невыполненное обещание, но она совсем не хотела видеть лягушонка и быстро захлопнула перед ним дверь.





Король спросил, в чём дело, и принцессе пришлось всё рассказать. Отец принцессы был мудрым и справедливым королём и очень не любил, когда нарушаются обещания. Король сказал дочери, что уговор нужно выполнять, поэтому она должна впустить во дворец лягушонка. Слово короля — закон, и пришлось принцессе принести зелёного лягушонка в зал, посадить его на стол и угощать из своей тарелки. После обеда лягушонок попросился в её комнату.



Нехотя принцесса отнесла лягушонка в спальню и посадила на подушку. Рано утром лягушонок спрыгнул с кровати и поспешил в сад. Принцесса обрадовалась, решив, что он больше не придёт, но следующим вечером она опять услышала шлёпанье маленьких лапок — лягушонок вернулся. Всё утро и весь день она



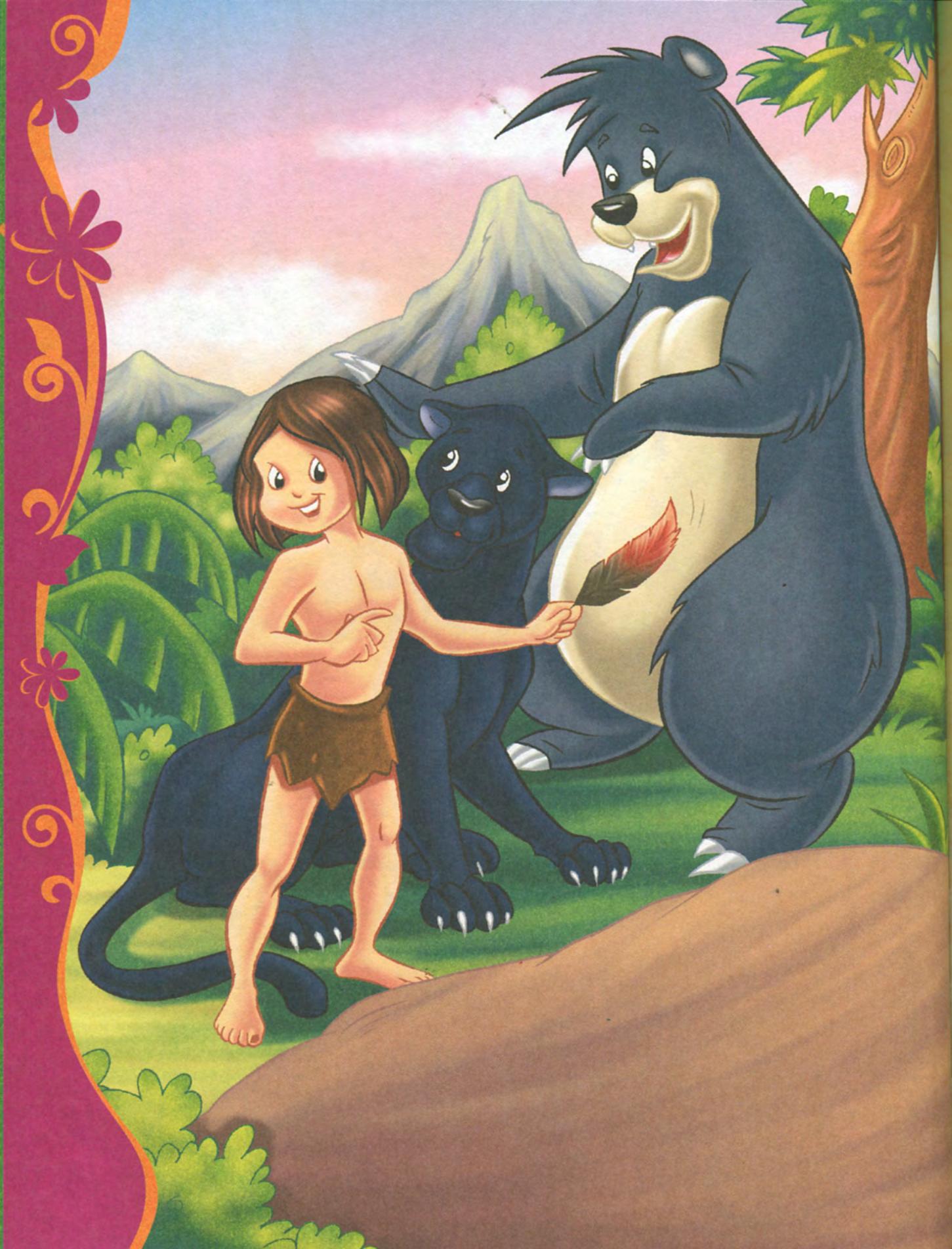
была в плохом настроении, придиралась к служанкам, не притронулась к обеду. Она была очень недовольна: неужели теперь всю жизнь придётся заботиться о лягушонке? Но потом в сердце принцессы вдруг пробудилось сочувствие к маленькому существу. И когда лягушонок пришёл на третий вечер, она нежно взяла его в руку и поцеловала в зелёную макушку.



В то же мгновение лягушонок превратился в прекрасного принца. Он рассказал, что его заколдовала ведьма и превратила в лягушку и только поцелуй любящей девушки мог разрушить злые чары. Много лет лягушонок жил в колодце и ждал, когда же это случится. Принц признался принцессе в любви и предложил выйти за него замуж. Она тоже полюбила его, и вскоре они поженились. Они жили душа в душу, заботились друг о друге и были счастливы.









Книга
джунглей

Случилось это давным-давно в далёкой Индии. Испокон веков здесь царил «закон джунглей». Закон джунглей позволял обитателям леса — волкам, слонам, обезьянам и другим животным — жить в мире и согласии. И все звери подчинялись ему, кроме хитрого и злого тигра Шерхана.



Однажды тигр напал на деревню, но безуспешно: он угодил в костёр и лишь обжёг себе лапы. Почти все жители деревни, испугавшись тигра, убежали, только один маленький мальчик, отстав от всех, затерялся в чаще. Волчица Ракша, увидев малыша неподалёку от логова, пожалела его и оставила у себя, ведь где-то совсем рядом бродил Шерхан, и тот мог попасться ему в лапы. Волки назвали совсем голенького найдёныша Маугли, что означает «лягушонок».



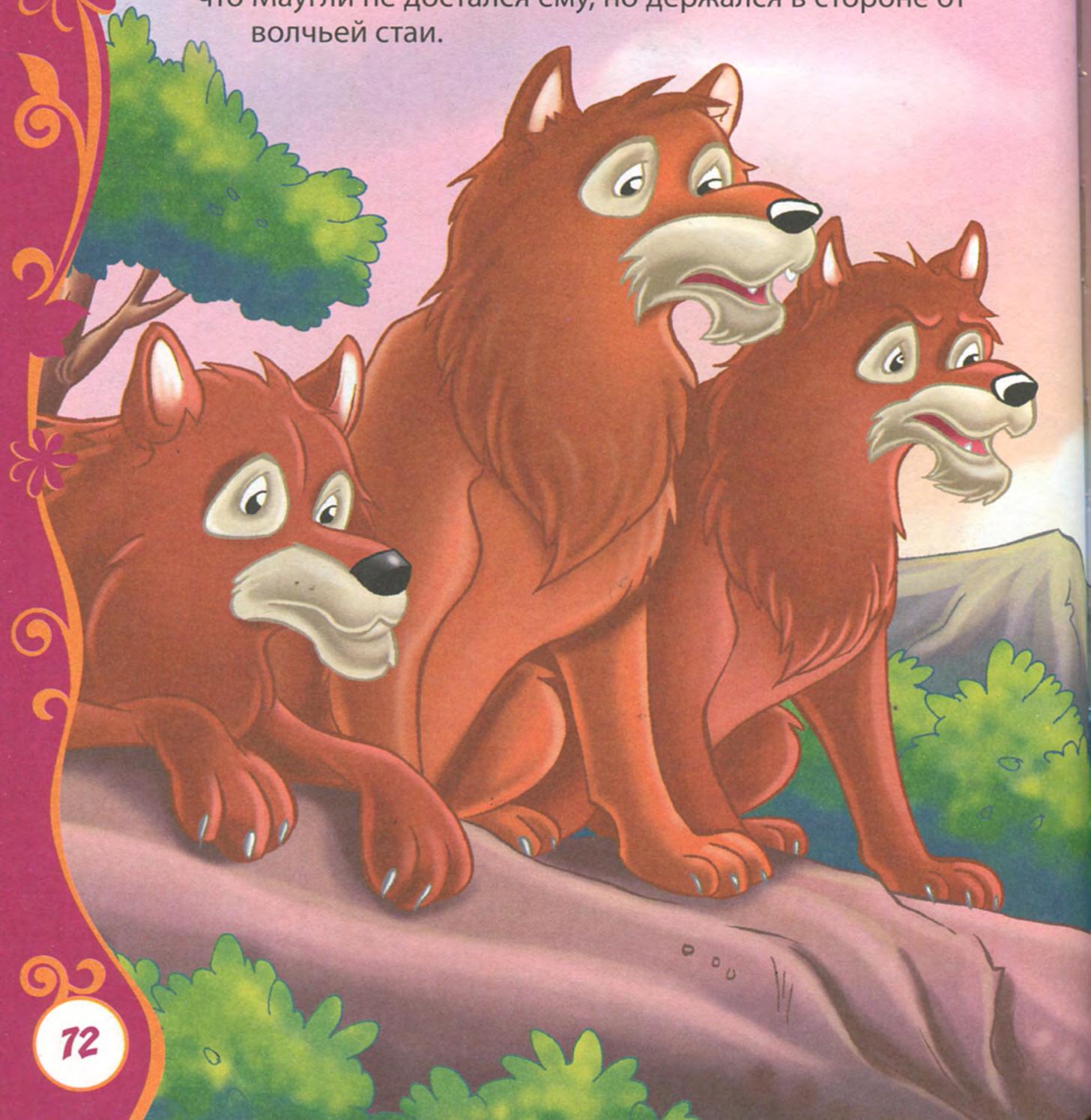
Маугли подружился с волчатами, особенно с одним из них, которого он считал своим Серым Братом. Но останется он с ними или нет, должен был решить совет стаи, который созвали волки. По закону джунглей за новичка должны были высказаться два члена стаи, но не отец или мать. Решения судьбы человеческого детёныша ждал и Шерхан. Он считал мальчика своей добычей и требовал отдать Маугли ему.





Однако за малыша вступились медведь Балу и пантера Багира. Они не принадлежали к стае волков, но имели право голоса: Балу учил волчат законам джунглей, а сильная и мудрая Багира пользовалась в лесу большим уважением. Выслушав их доводы, вождь стаи, мудрый Акела, решил, что Маугли останется с волками.

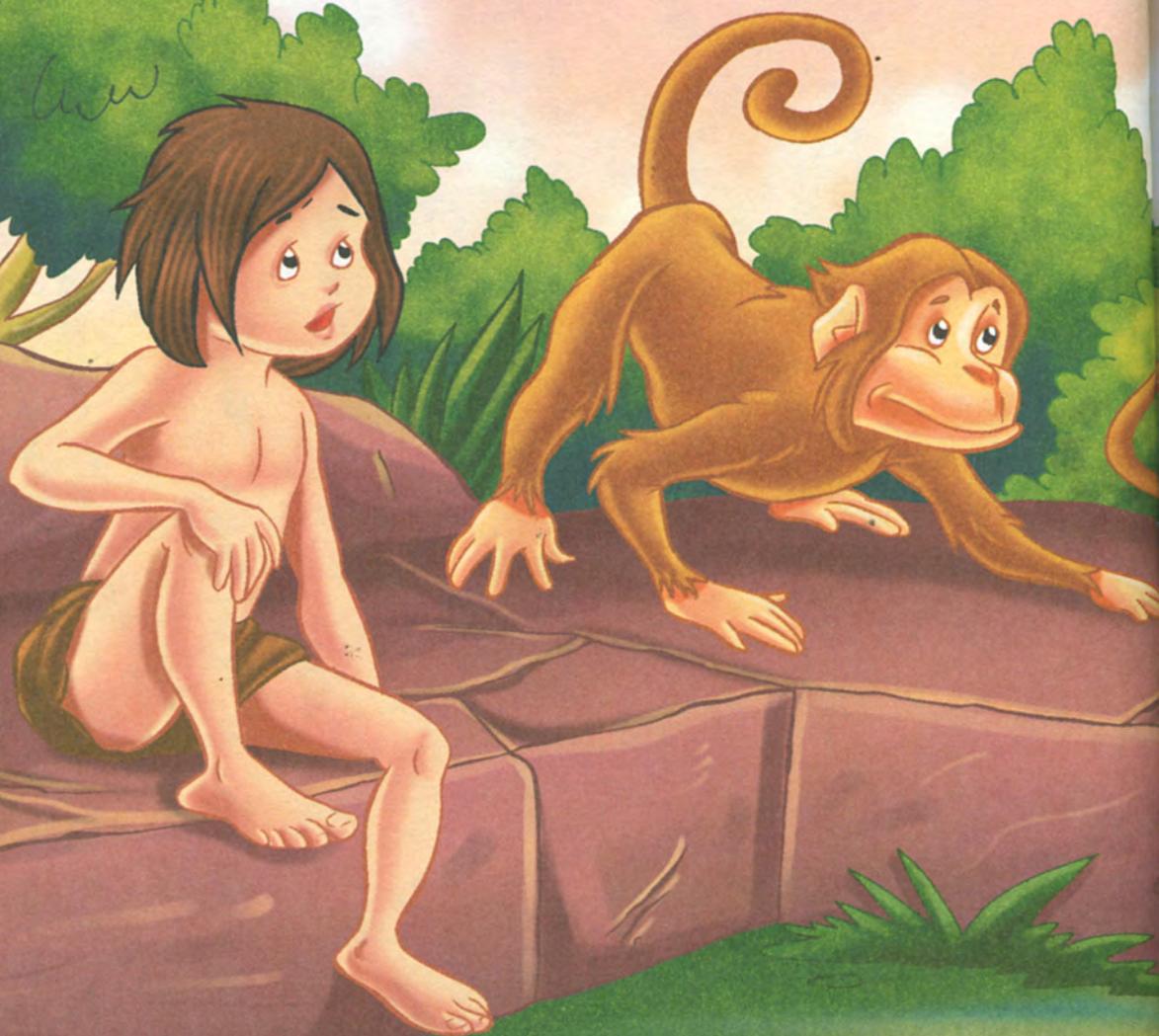
Прошло несколько лет. Маугли рос вместе с волчатами. Жизнь среди дикой природы сделала его сильным и выносливым. Балу научил его всему, что знал, Багира брала с собой на охоту и проводила с ним много времени. А Шерхан по-прежнему таил обиду за то, что Маугли не достался ему, но держался в стороне от волчьей стаи.

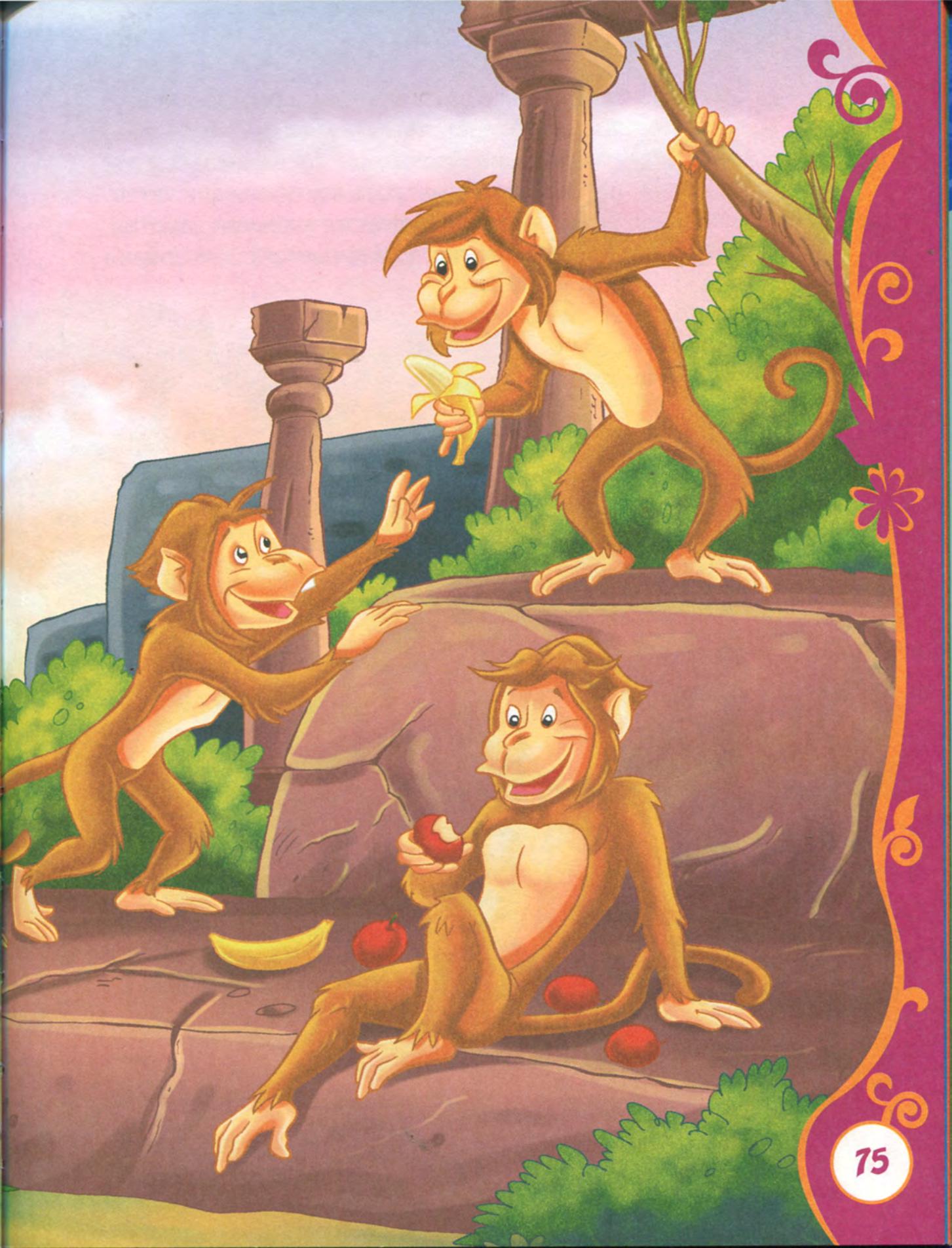


Время для волков летит быстрее, чем для людей. Акела постарел, и Шерхан задумал избавиться от него. Он стал убеждать молодых волков, что старик Акела слишком слаб и уже не может быть вожаком стаи. Он был уверен: новый вожак не станет заступаться за Маугли, и тогда ему, Шерхану, будет легче поймать мальчика. Умная Багира догадалась о замысле тигра. Она подговорила Маугли раздобыть в деревне огонь и так показать свою силу: ведь звери боятся огня больше всего на свете. Мальчик так и сделал: принёс из деревни горшок с горящими углями, зажёл от него факел и, прогнав Шерхана, заступился за Акелу.

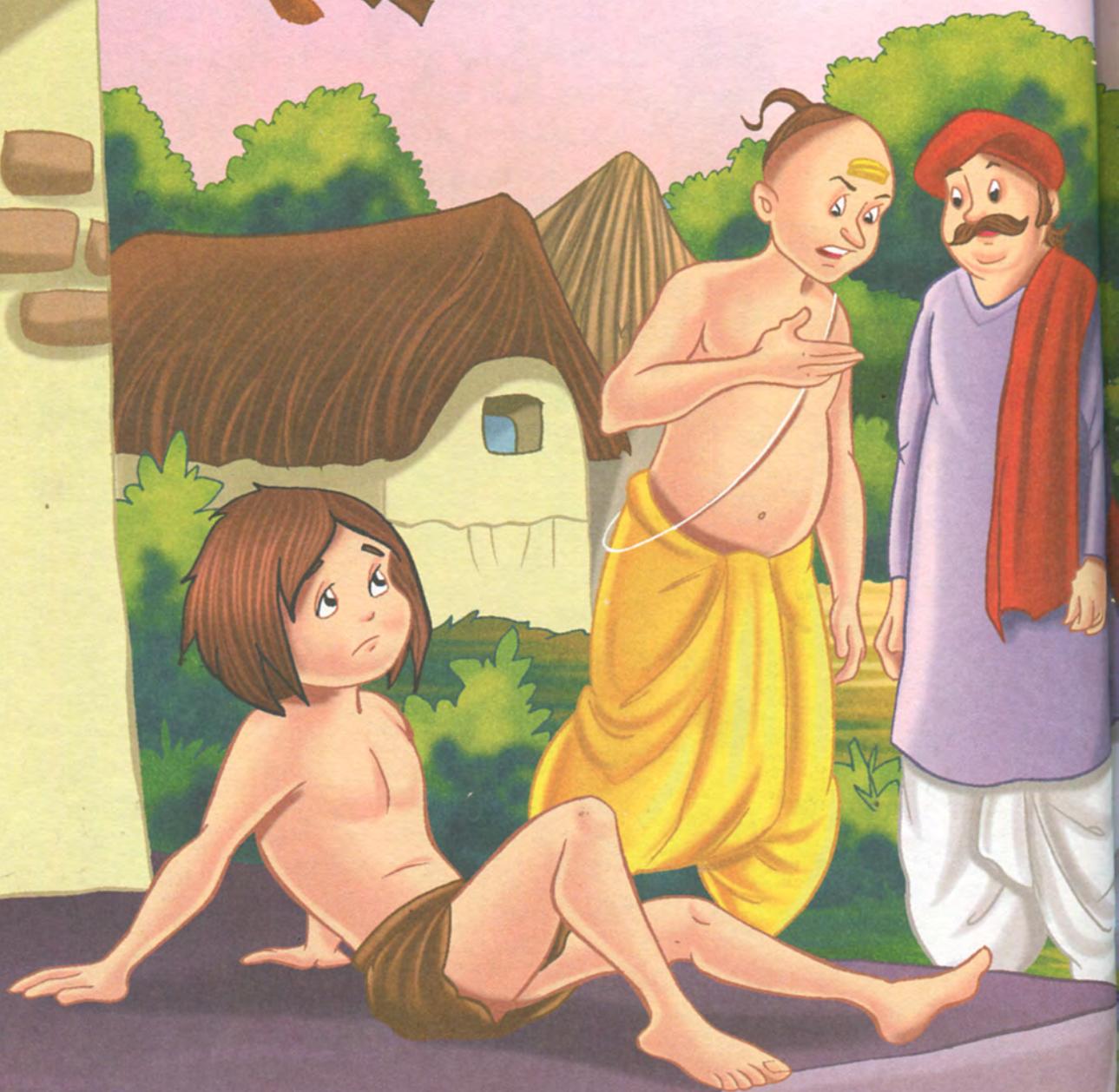


Однажды обезьяны, которые жили сами по себе и не хотели подчиняться общим законам, похитили Маугли. Они притащили мальчика в заброшенный город, где они жили, и стали обращаться с ним как с игрушкой. Поначалу его это забавляло, но, когда он захотел вернуться, они не отпустили его. На счастье, его заметил пролетающий коршун: он рассказал Багире и Балу, куда обезьяны унесли мальчика. Медведь и пантера позвали с собой питона Каа, которого очень боялись обезьяны, и поспешили на помощь Маугли. Вместе они добрались до города обезьян и спасли мальчика.



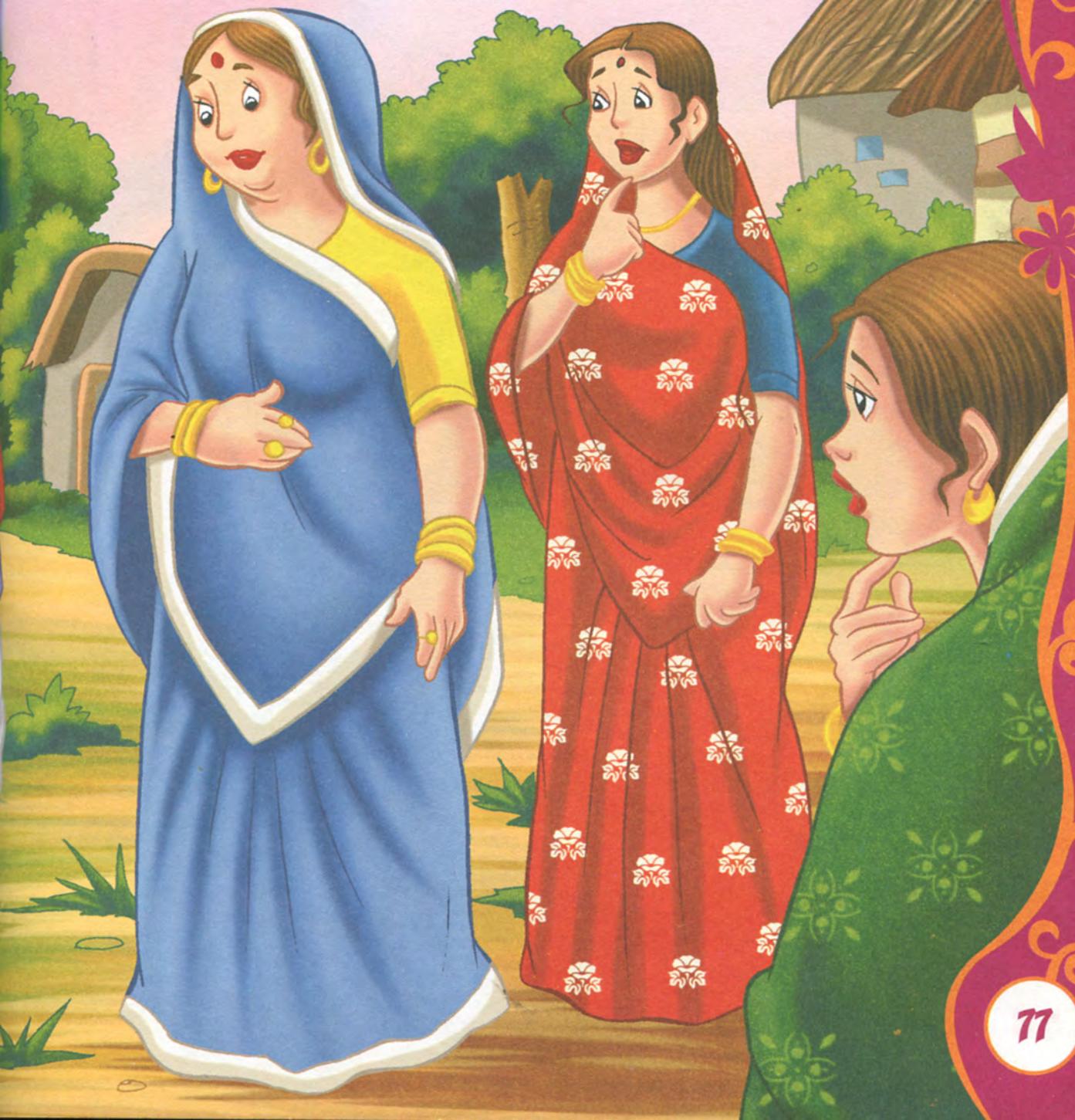


Шло время. Маугли вырос и повзрослел. Его всё больше тянуло к людям, и наконец он решил, что его место среди таких же, как он. Он направился в ближайшую деревню. По дороге мальчик заметил, что пастухи пугаются его, а собаки



при его приближении лают. Жители деревни решили, что он похож на сына Мессуа, которого несколько лет назад украл тигр. Правда, сама Мессуа не признала в Маугли своего сына.

Однако, по совету жреца, женщина взяла мальчика к себе в хижину. Маугли никогда не бывал



в жилище человека, и здесь всё было для него чужим. Мессуа накормила Маугли молоком и хлебом. Мальчик, слушая её речь, даже попытался запомнить некоторые слова.

Но когда настал вечер и надо было устраиваться на ночлег, Маугли испугался: он никогда не спал в постели, и ему показалось, что это ловушка. Через окно он выбрался из хижины и улёгся спать прямо на траве.



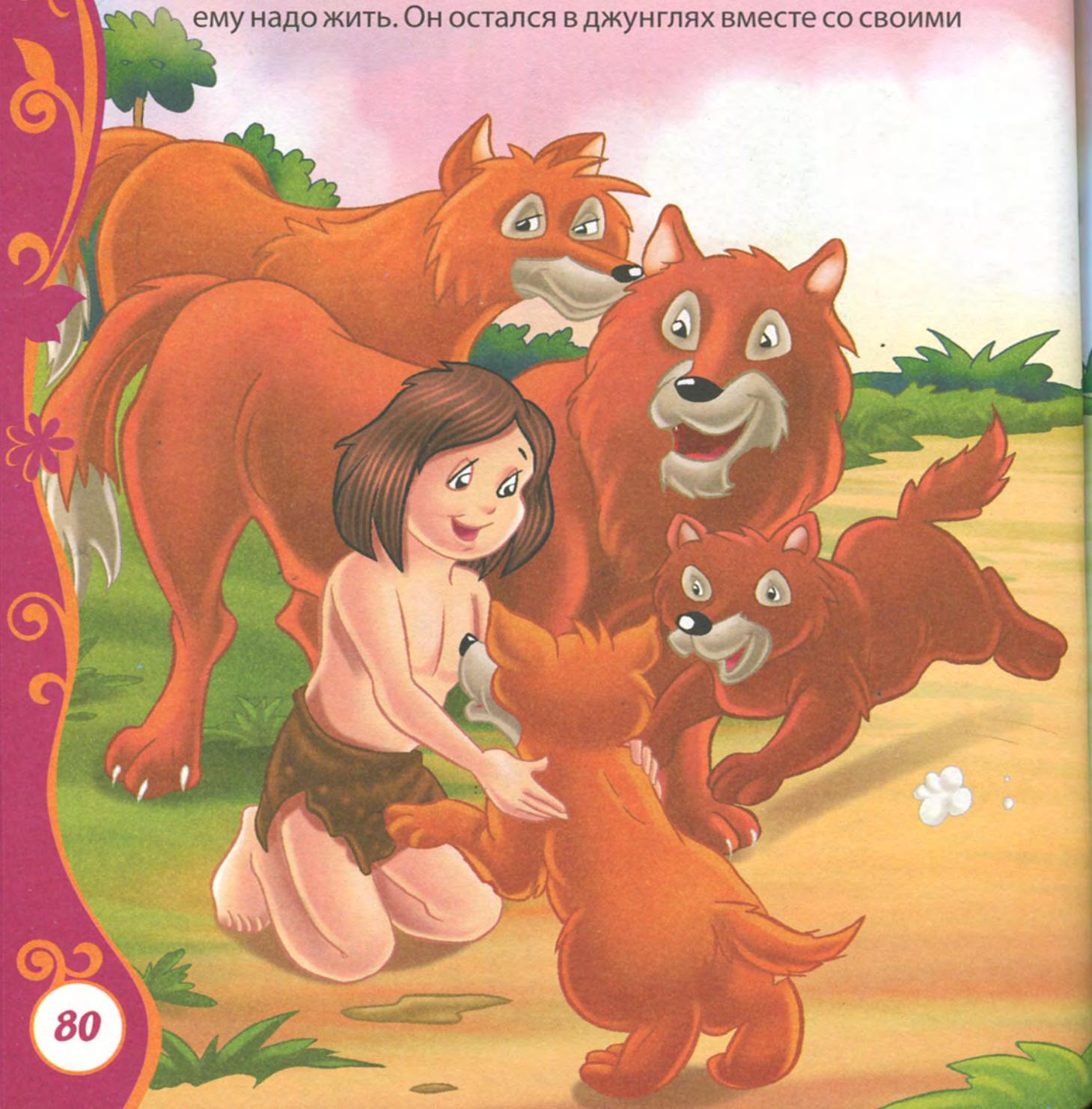
Не успел мальчик заснуть, как через забор прыгнул молодой волк — это был Серый Брат. Он пришёл предупредить Маугли, что Шерхан собирается ему отомстить. Маугли поблагодарил его за известие и сказал, что пока он останется в деревне.



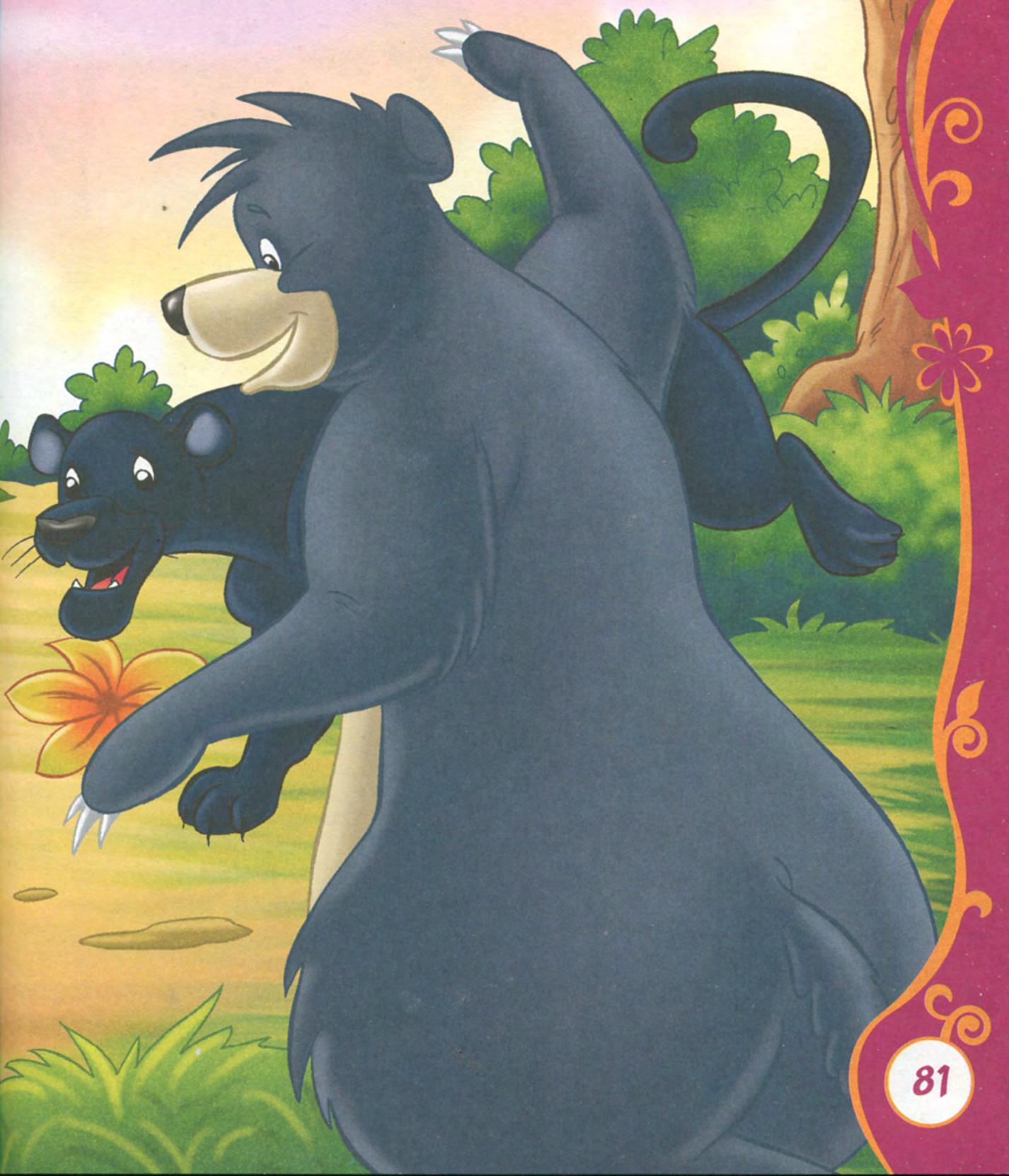
Понемногу мальчик освоился среди людей, и ему доверили пасти скот. Как-то раз, когда Маугли пас буйволов, Серый Брат снова появился на пастбище и сказал, что Шерхан вот-вот нападёт на него.

— Тигр только что поохотился, он сыт и ленив, — добавил он.

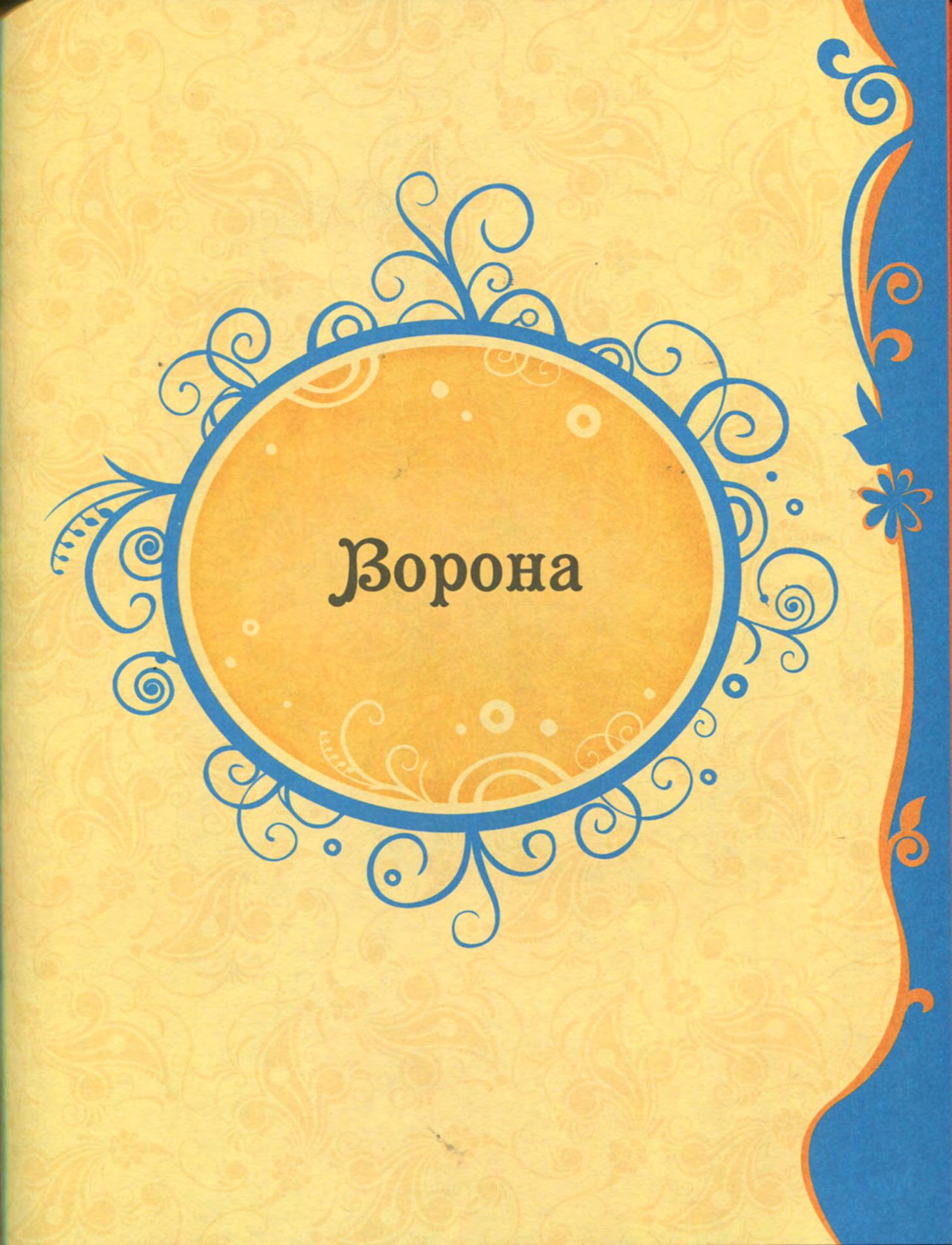
Маугли придумал, как одолеть сильного зверя: он направил на Шерхана своё стадо буйволов, и буйволы затоптали его. Сытый и неповоротливый, тигр не смог убежать от них. А вечером Маугли принёс шкуру побеждённого врага на совет стаи. Все звери праздновали победу над злодеем, и Маугли наконец понял, с кем ему надо жить. Он остался в джунглях вместе со своими



друзьями, четырьмя волками, детьми Ракши. Отныне он не принадлежал ни людям, ни волкам, но обрёл свободу и был счастлив.





The image shows a decorative book cover. The background is a light yellow color with a subtle, repeating pattern of small, stylized floral or scroll motifs. In the center, there is a large, circular frame with a thick blue border. Inside this frame, the word "Ворона" is written in a bold, black, serif font. The frame is surrounded by intricate blue scrollwork and floral designs. On the right side of the cover, there is a vertical decorative border consisting of a blue background with orange and white scrollwork and floral elements.

Ворона

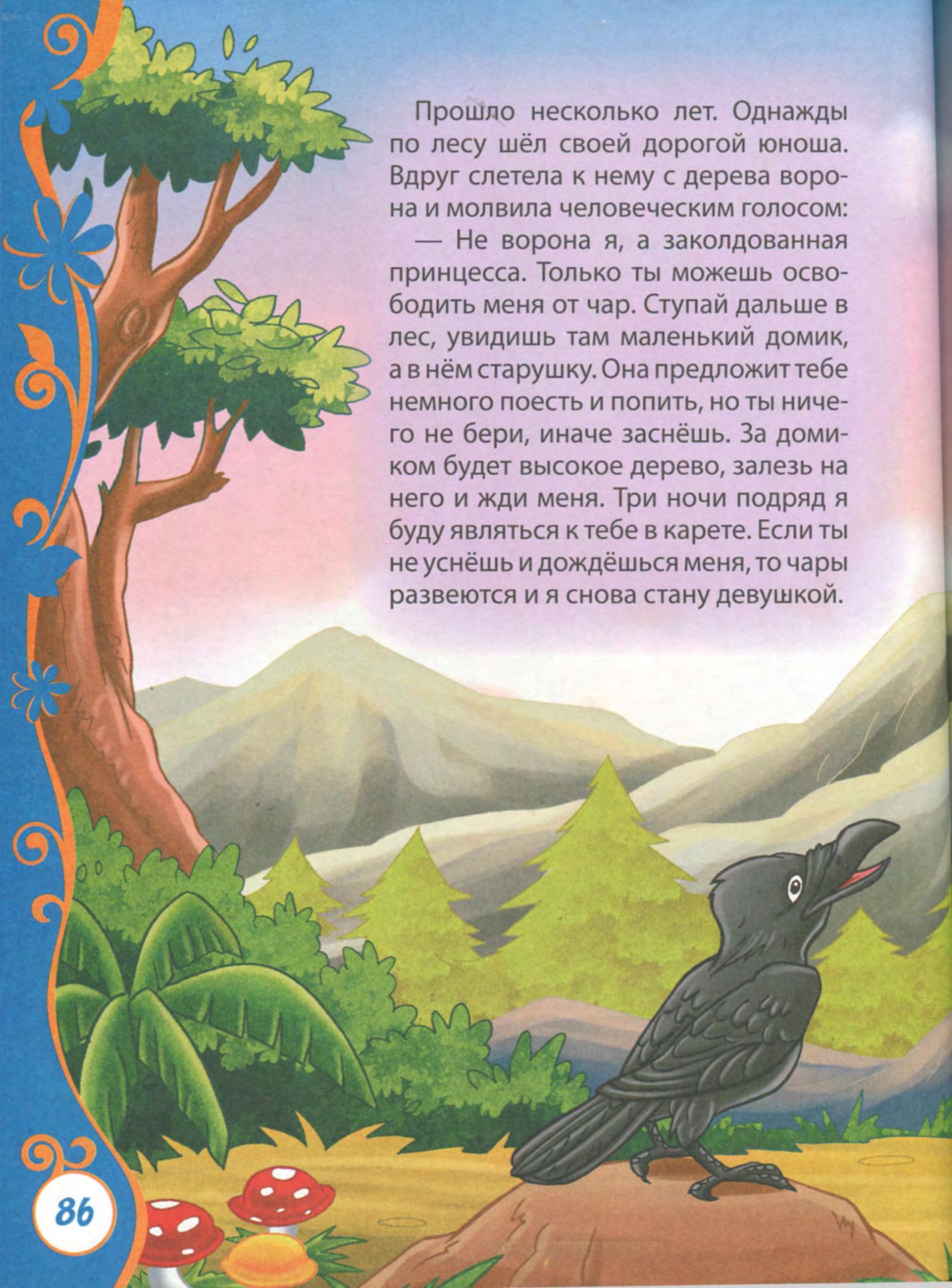




Давным-давно жили в одном королевстве король и королева. И была у них маленькая дочка до того капризная, что и мать, и горничные, и повара — все с ног сбились, пытаясь ей угодить. Королева совсем потеряла покой из-за непослушной дочки. Как-то раз, устав от её бесконечных капризов, королева сидела у окна, за которым кружились вороны, и неожиданно сказала:

— Хоть бы ты стала ненадолго вороной и улетела, я бы наконец обрела покой.

В то же мгновение девочка превратилась в ворону, вылетела в окно, к тёмному лесу, и больше родители её не видели.



Прошло несколько лет. Однажды по лесу шёл своей дорогой юноша. Вдруг слетела к нему с дерева ворона и молвила человеческим голосом:

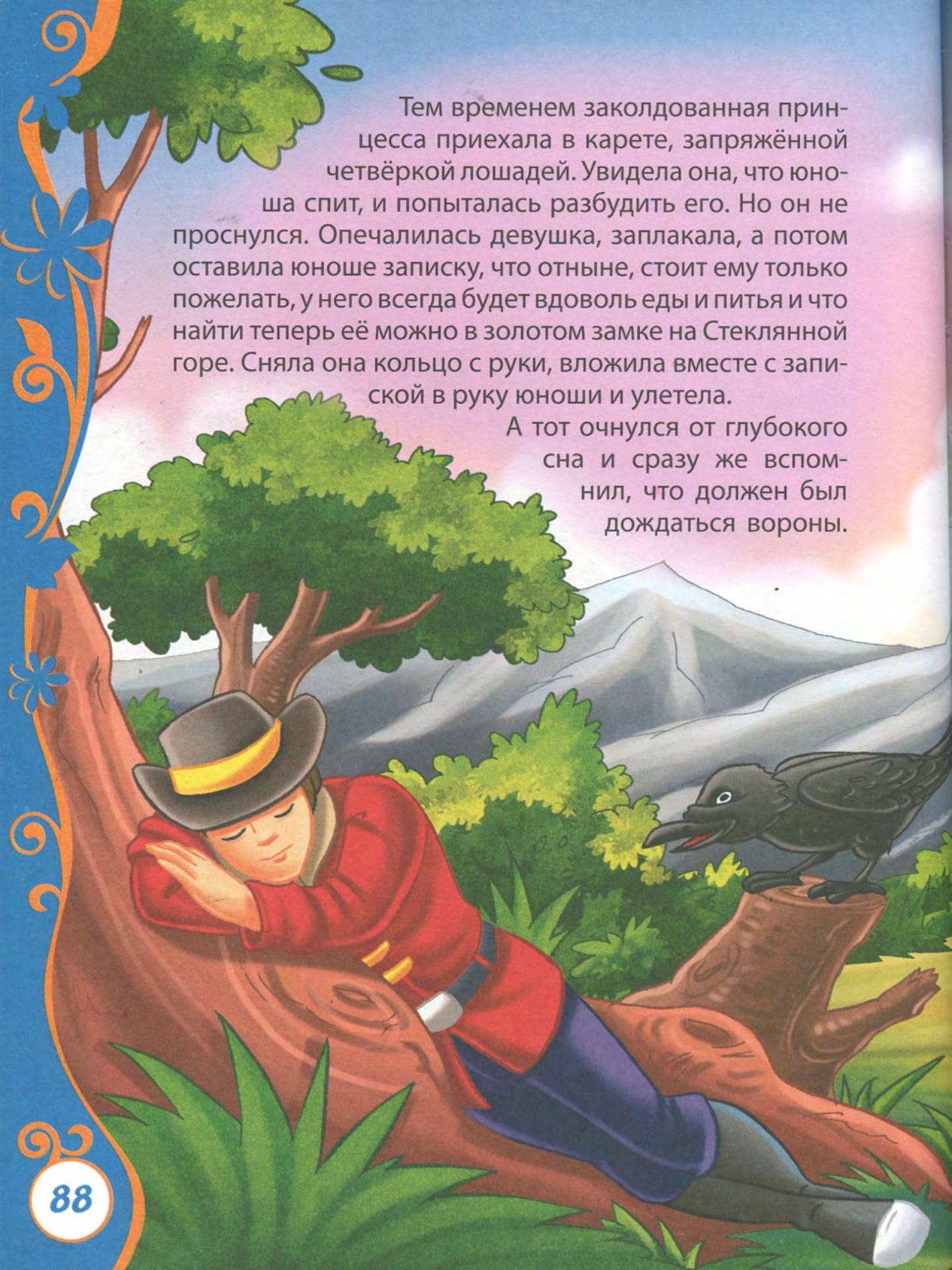
— Не ворона я, а заколдованная принцесса. Только ты можешь освободить меня от чар. Ступай дальше в лес, увидишь там маленький домик, а в нём старушку. Она предложит тебе немного поесть и попить, но ты ничего не бери, иначе заснёшь. За домиком будет высокое дерево, залезь на него и жди меня. Три ночи подряд я буду являться к тебе в карете. Если ты не уснёшь и дождёшься меня, то чары развеются и я снова стану девушкой.

Юноша обещал помочь принцессе и сделать всё, как она просила. Пошёл он дальше в лес и вскоре увидел маленький домик. Из него вышла старуха и предложила путнику поесть, но он ответил, что не голоден. Тогда она принесла стакан воды. Юноша захотел пить и подумал, что от одного стакана воды вреда не будет. Выпил воды, пошёл в сад и, не дождаввшись вороны, заснул крепким сном.



Тем временем заколдованная принцесса приехала в карете, запряжённой четвёркой лошадей. Увидела она, что юноша спит, и попыталась разбудить его. Но он не проснулся. Опечалилась девушка, заплакала, а потом оставила юноше записку, что отныне, стоит ему только пожелать, у него всегда будет вдоволь еды и питья и что найти теперь её можно в золотом замке на Стекло́нной горе. Сняла она кольцо с руки, вложила вместе с запиской в руку юноши и улетела.

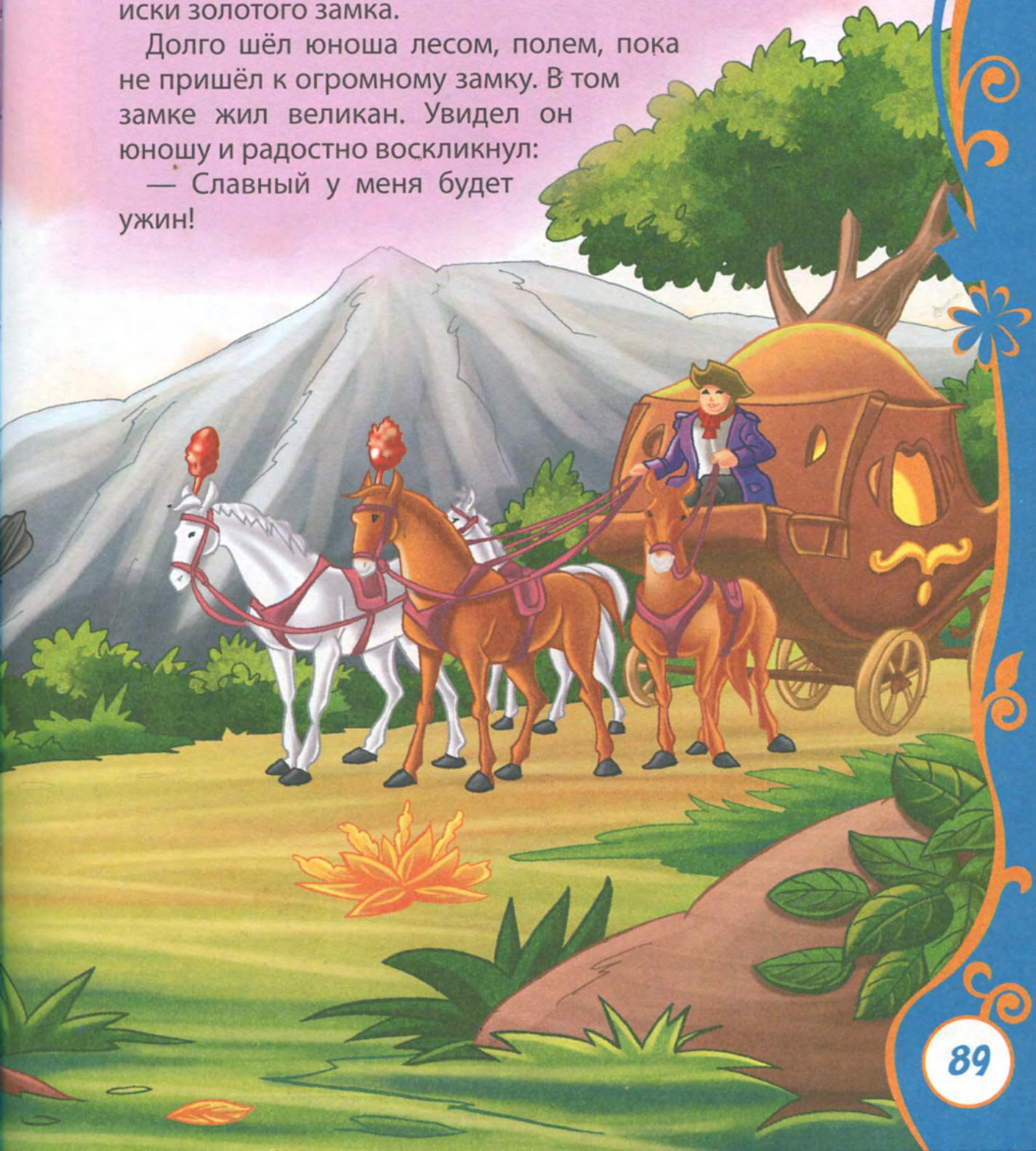
А тот очнулся от глубокого сна и сразу же вспомнил, что должен был дожидаться вороны.



Он понял, что проспал; стало ему грустно, что не смог он выполнить обещанного. Вдруг смотрит — у него в руке кольцо и записка. Он прочитал послание принцессы, спрятал кольцо в карман и отправился на поиски золотого замка.

Долго шёл юноша лесом, полем, пока не пришёл к огромному замку. В том замке жил великан. Увидел он юношу и радостно воскликнул:

— Славный у меня будет ужин!





Юноша не растерялся и ответил:

— Так просто меня не проглотить, ещё подавишься! Лучше я дам тебе столько еды, сколько захочешь!

И сразу же на столе появились разные кушанья, вино, фрукты, и конца этому не было. Только великан проглатывал одно блюдо, как сразу же появлялось новое. Наконец наелся он досыта и сказал юноше, что хочет отблагодарить его за столь замечательный ужин. Тот спросил, не знает ли он, где находится золотой замок на Стекло́нной горе. Великан принёс старинные карты и на одной из них, очень древней, нашёл этот замок. Попрощался юноша с великаном и снова отправился в путь.

Шёл он много дней и ночей, пока не пришёл к горе из стекла, на вершине которой

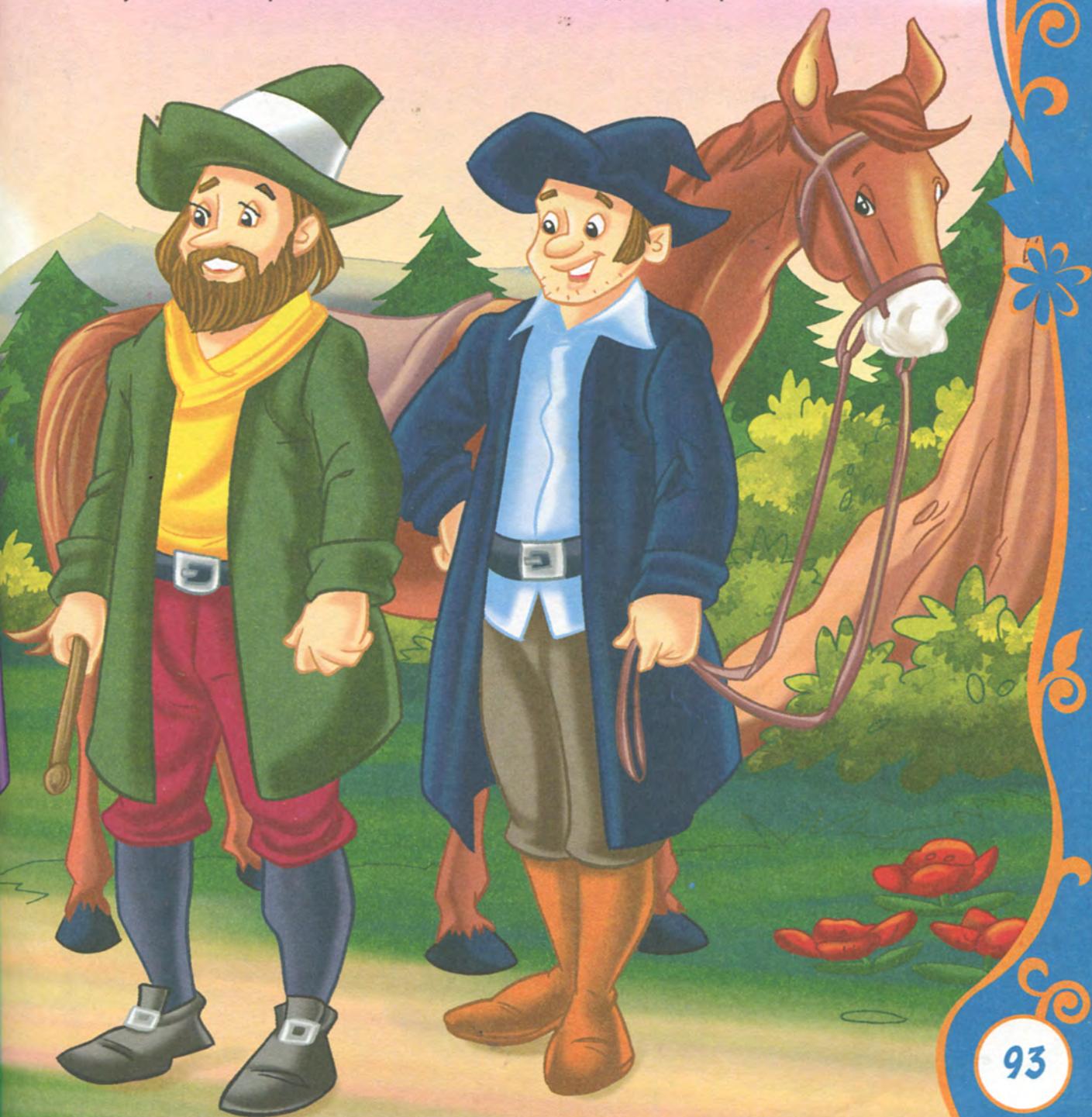


высился золотой замок. Юноша попытался забраться на гору, но, как ни старался, не смог — всякий раз скатывался он вниз по скользкому стеклянному



склону. Тогда построил он неподалёку себе хижину и стал в ней жить и думать, как до золотого замка добраться.

Однажды услышал он из своей хижины, как спорят трое разбойников. Подошёл к ним и спросил, из-за чего у них спор вышел. Оказалось, один из разбойников





нашёл волшебный посох, который разбивает любые двери, второй — плащ-невидимку, а третий поймал коня, на котором можно добраться куда угодно. Вот и не знают они, что дальше делать: кому-то одному этими вещами владеть или каждый должен взять себе лишь одну. Юноша сказал им, что может обменять их диковинки на кое-что получше, но для начала он должен их испытать: волшебные они или нет.

Разбойники согласились. Вот надел юноша плащ-невидимку, взял волшебный посох и сел на коня. Только он всё это сделал, как тут же стал невидимым и оказался на Стекло́нной горе у золотого замка. Ударил юноша по воротам волшебным посохом, и они тут же открылись. Вошёл он в замок и увидел там девушку: она сидела за столом, а перед ней стояла чаша с вином. Но его самого она не замечала, ведь на нём был плащ-невидимка. Юноша достал кольцо, которое когда-то дала ему принцесса, и бросил в бокал. Красавица увидела кольцо и воскликнула:

— Вот моё кольцо! А значит, где-то здесь мой спаситель!

Бросилась она искать его по всему замку, но не нашла. И тогда он скинул плащ, подошёл к принцессе и поцеловал её. В тот же миг чары разрушились. Счастливые, юноша и принцесса поспешили покинуть золотой замок, вернулись в свою страну и вскоре поженились.





The image shows a decorative book cover. The background is a light yellow color with a repeating pattern of small, stylized floral and scroll motifs. In the center, there is a large, circular frame with a thick red border and a thin white inner border. Inside this circle, the title 'Белая уточка' is written in a black, serif font. The circle is surrounded by intricate red scrollwork and floral designs. On the right side of the cover, there is a vertical red band with a yellow border, featuring stylized floral and scroll motifs in yellow and red. The overall design is classic and elegant, typical of children's book covers from the mid-20th century.

Белая
уточка



В одном королевстве жили-были муж и жена, принц и принцесса. Они так любили друг друга, что не могли расстаться ни на минуту. Но как-то раз пришлось принцу уехать по делам в другую страну. Очень не хотелось ему оставлять жену одну, но делать нечего, стал он собираться в дальний путь. Перед разлукой любящие никак не могли наговориться. Напоследок принц попросил жену не выходить из дворца и не разговаривать с незнакомыми: дурных людей в мире хватает, а защитить её будет некому. Обнялись они на прощание, принц сел на коня и уехал.

Дни складывались в недели, и те пробегали одна за другой. Принцесса очень скучала, сидела у окна, смотрела в даль и вспоминала любимого. Как-то услышала она незнакомый женский голос:

— Что же ты, милая, грустишь? Пойдём погуляем по саду!

Принцесса сначала испугалась, вспомнив наказ мужа, но голос незнакомки был такой нежный и ласковый, что она всё-таки спустилась в сад.



В королевском саду протекал ручей, и женщина предложила искупаться. День стоял жаркий, а вода в ручье наверняка была прохладной, и принцессе тоже захотелось поплескаться в нём. Но только она разделась и вошла в воду, как незнакомка толкнула её и проговорила:

— Плыви белой уткой!

Принцесса тут же превратилась в утку и уплыла.







А незнакомка, которая была ведьмой, надела платье принцессы; приняла её облик и стала жить во дворце. Никто из слуг и свиты не заметил подмены. Но удасться ли злодейке обмануть любящее сердце принца? Вскоре он вернулся из поездки. Принцесса-ведьма бросилась к нему и изменённым, вкрадчивым голосом сказала:



— Милый, я так долго тебя ждала!

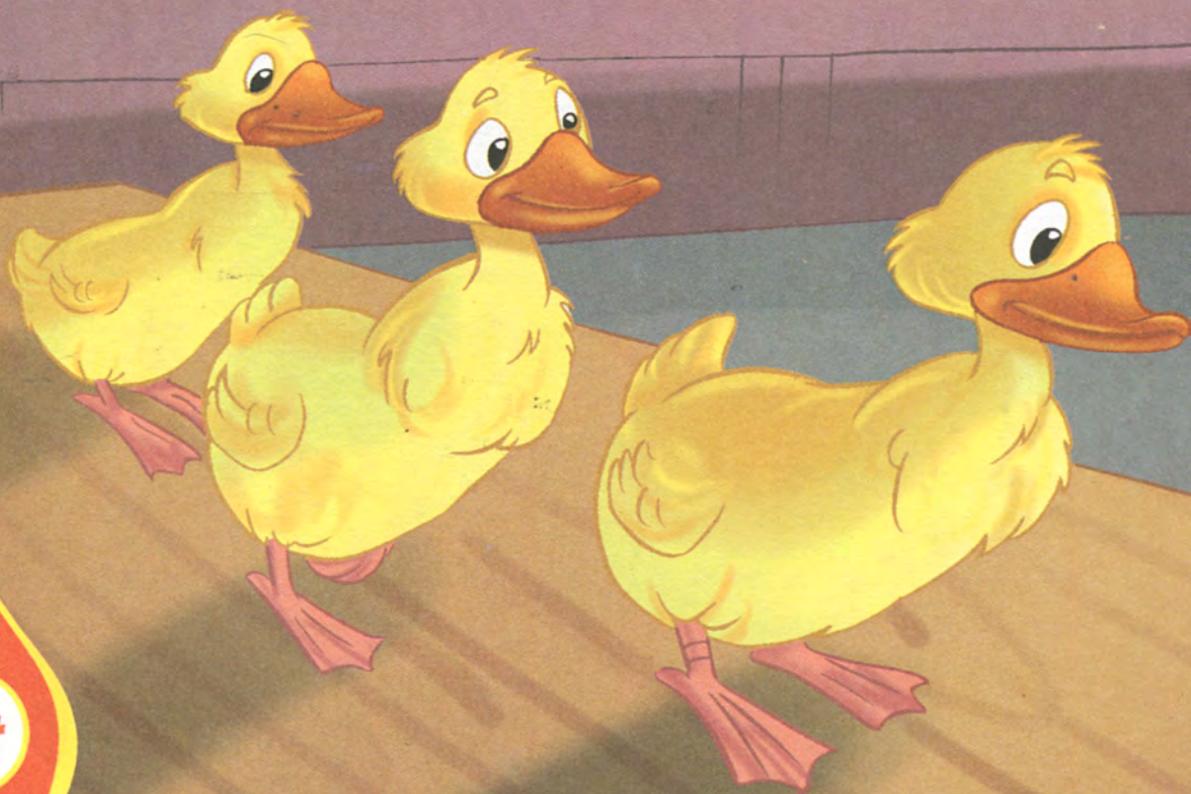
Принц обнял её, поцеловал и ничего не заподозрил.

Жизнь во дворце пошла по-прежнему.

А белая уточка так и жила около ручья в королевском саду и вскоре вывела трёх утят. Мама-утка не раз говорила своим деткам, чтобы они не уплывали далеко, но утята не слушались и как-то раз приплыли к королевскому дворцу. Тут их заметила ведьма — она прогуливалась по саду. Злодейка сразу же поняла, что это не простые утята, а дети принцессы-уточки. Колдунья подошла к ручью и, изменив голос, позвала их. Утята приплыли к ней, и она произнесла заклинание, от которого они уснули вечным сном.

Утром белая уточка стала звать своих деток, но они не откликались. Сердце матери сразу почуяло беду. Тогда уточка поплыла к королевскому дворцу и там, на берегу, увидела мёртвых утят. Уточка заплакала и закричала человеческим голосом:

— Бедные мои детки!



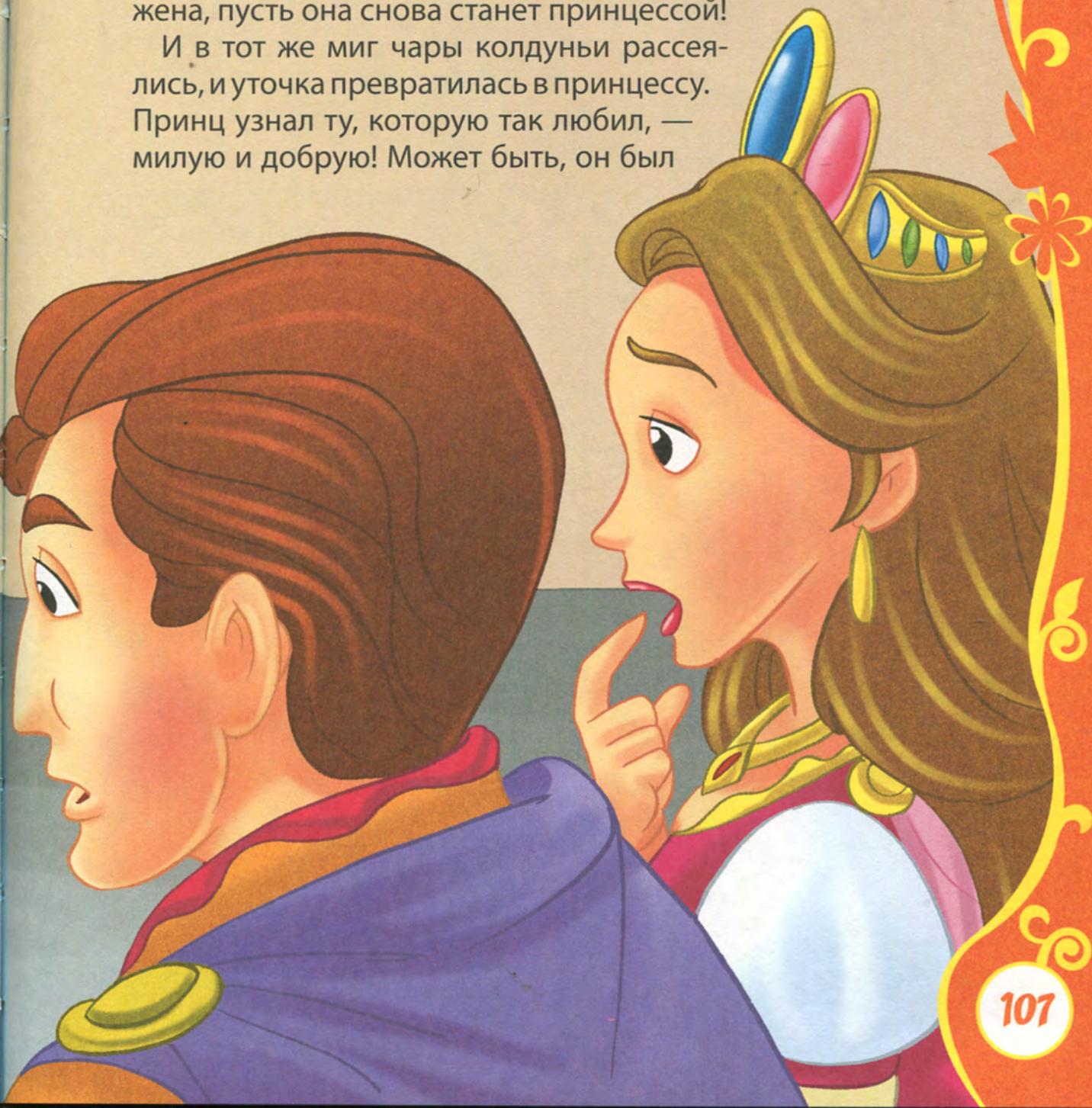




Принц услышал её голос, и он показался ему знакомым. Тут утка взмахнула крыльями и влетела прямо в окно королевской спальни, бросилась к принцу и рассказала, что она — его настоящая жена, а та, что рядом с ним, — злая ведьма.

И принц словно очнулся от дурного сна. Он сказал: — Если белая утка и есть моя любимая жена, пусть она снова станет принцессой!

И в тот же миг чары колдуньи рассеялись, и утка превратилась в принцессу. Принц узнал ту, которую так любил, — милую и добрую! Может быть, он был



немного волшебником, но, скорее всего, их любовь друг к другу сотворила это чудо.

Вдруг в комнату вбежали три мальчика: это были сыновья принцессы-уточки и принца. Колдовство окончательно рассеялось, они ожили и из утят превратились в людей. Счастливая семья больше не расставалась, а мальчики выросли и стали храбрыми рыцарями. Ведьму с позором выгнали, и она ушла в глухие, заброшенные места. Там она стала болотным огоньком, время от времени пугала редких путников, а потом исчезла без следа.









**Делиная
Шкура**

Давным-давно жил один король. Королевство его процветало, соседи уважали, а подданные любили. Жена короля, красивая и добрая, была ему верной помощницей и нежной супругой. Судьба подарила им единственную дочь, которая красотой не уступала матери. А ещё был у короля волшебный осёл. Удивительным в нём было то, что вместо навоза давал он монеты из чистого золота!

Счастливая жизнь в королевстве шла бы и дальше, если бы

не случилась беда: королева тяжело заболела. Перед смертью она сказала мужу:

— Если захочешь, женись ещё раз, но пусть твоя избранница будет красивее меня.

Король обещал жене выполнить её волю, и она спокойно умерла. После смерти королевы король долго горевал, но время лечит, и вот он стал думать о новом браке.





Много красавиц было в его королевстве, но никто из них не мог сравниться с покойной женой. Тем временем принцесса выросла и превратилась в очаровательную девушку. Она не только обладала прекрасными чертами матери, но и превосходила её изяществом, гибкостью, весёлым нравом. И надо ж такому случиться: король влюбился в собственную дочь.

Он объявил, что женится на принцессе. Девушка впала в отчаяние и обратилась за помощью к своей крёстной — волшебнице. Та велела принцессе

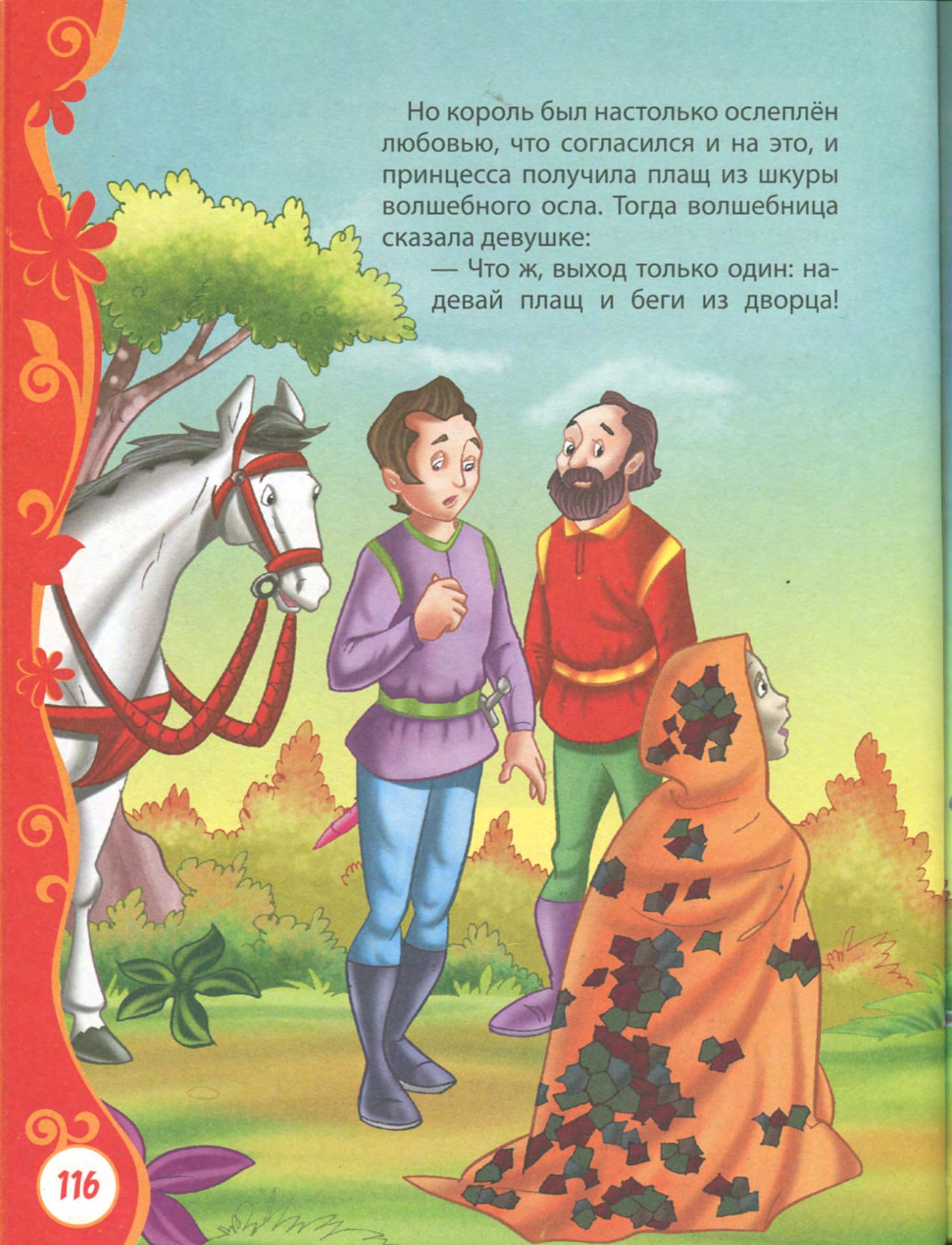
согласиться на свадьбу, но только при условии, что король подарит ей три платья: голубое, как небо, серебристое, как месяц, и золотое, как солнце. Волшебница знала, что сшить такие платья невозможно. Но король созвал лучших портных со всего света, и вскоре, как ни удивительно, все три наряда были готовы.

Принцесса снова пошла к крёстной за советом, и та велела ей потребовать от короля плащ из шкуры волшебного осла.



Но король был настолько ослеплён любовью, что согласился и на это, и принцесса получила плащ из шкуры волшебного осла. Тогда волшебница сказала девушке:

— Что ж, выход только один: надевай плащ и беги из дворца!



А я сделаю так, что твои красивые наряды всегда будут с тобой.

Принцесса надела плащ из ослиной шкуры, покинула дворец и убежала в лес. Долгое время она скиталась, прося милостыню, а потом добрые люди приютили её. Но девушка за кров и еду должна была выполнять самую чёрную работу.



Теперь никто ни за что не узнал бы принцессу в девушке в грязном плаще, с перепачканным сажей лицом. Своего имени она не сказала, поэтому её прозвали Ослиной Шкурой.

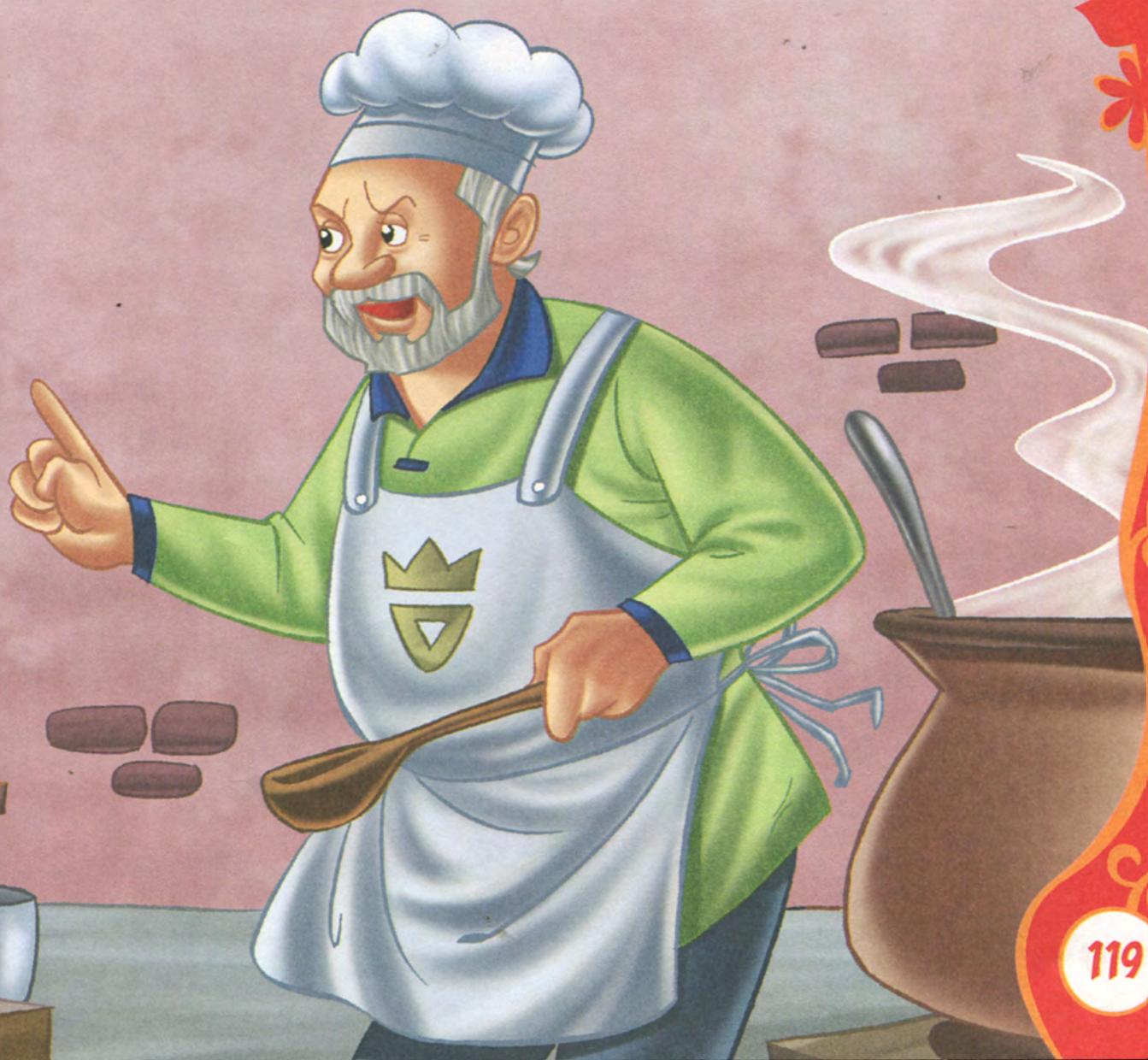
Однажды хозяева дома уехали на праздник, и, оставшись одна, принцесса сбросила шкуру и переоделась в платье цвета неба. Так случилось, что в этих краях охотился принц, он как раз проезжал мимо и увидел в окошке красавицу в чудесном платье.



Он постучал в дверь, но ему открыла девушка в плаще из ослиной шкуры, больше же в доме никого не было.

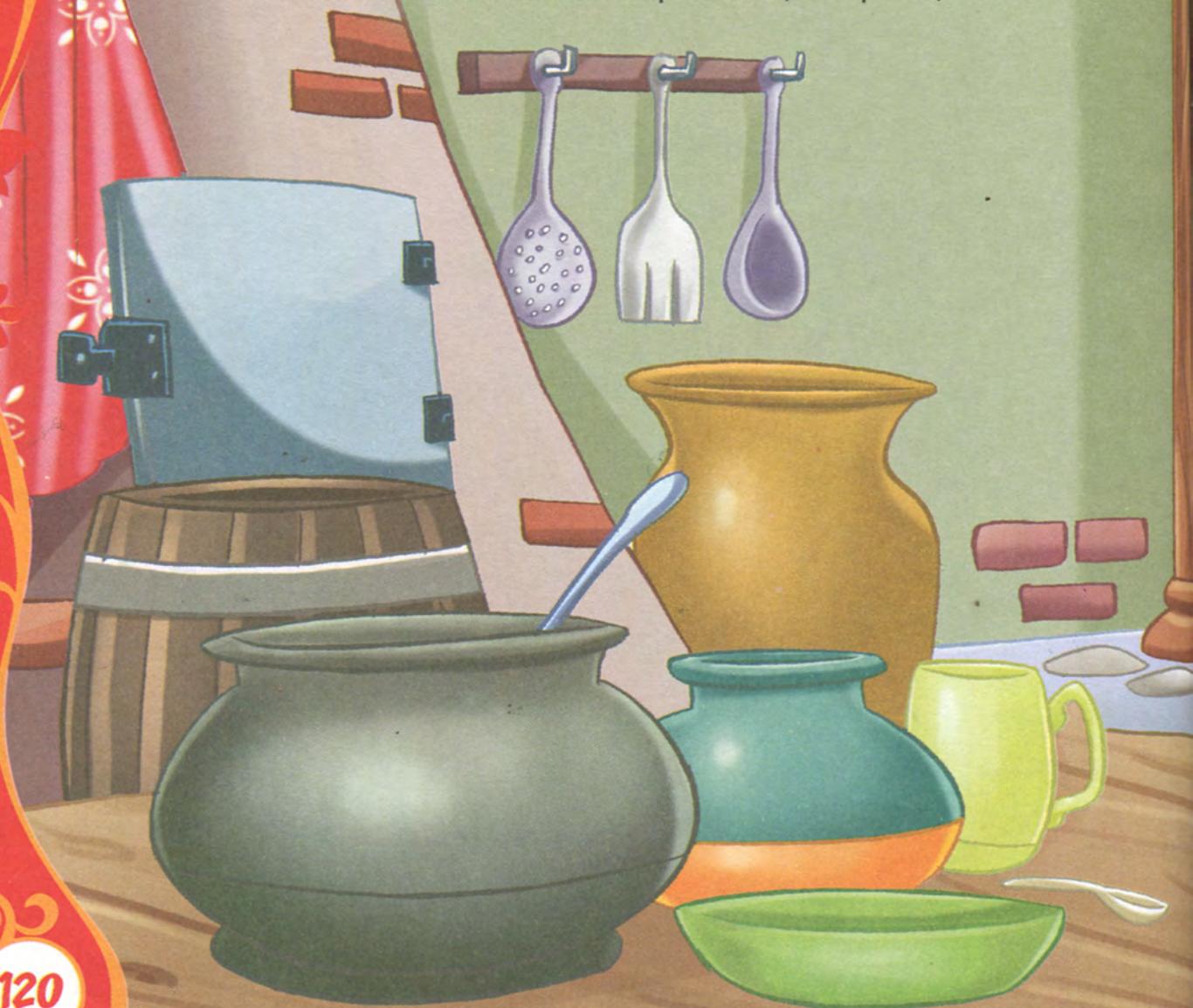
Принц спросил замарашку, кто она и как её зовут. Девушка ответила, что она прислуживает хозяевам дома, а имени своего она не помнит, но все называют её Ослиной Шкурой. Принц пожалел бедняжку и взял её во дворец, где она стала работать на кухне.

Сначала всех пугал её неприглядный облик, но девушка была трудолюбива, и вскоре к ней привыкли и даже полюбили за добрый нрав. Повар был доволен



работницей и вскоре разрешил ей готовить блюда для королевской семьи.

Однажды Ослиная Шкура месила тесто для пирога и не заметила, как с её пальца соскользнуло кольцо и упало в тесто. И надо же такому случиться, что кусок пирога с кольцом достался принцу. Он поднёс его к глазам и был поражён тонкостью и изяществом работы. По-видимому, оно принадлежало знатной красавице! Принц велел



узнать, чьё это кольцо. Все придворные дамы, графини, герцогини и даже горничные пытались надеть его, но никто не смог — такое оно было маленькое. А об Ослиной Шкуре никто и не вспомнил.

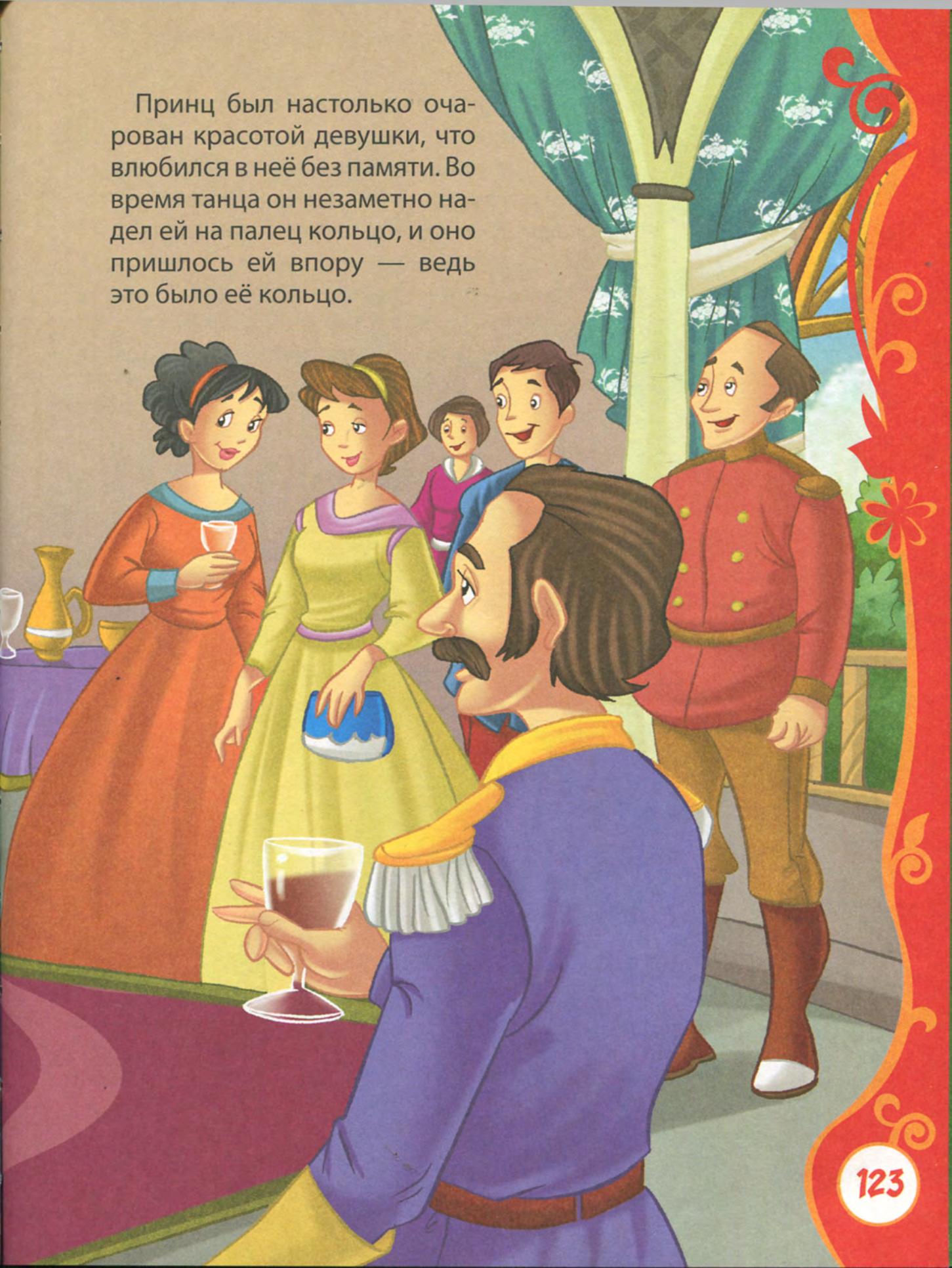
Вскоре во дворце устроили пышный бал, на который пригласили много знатных гостей. Все слуги сбились с ног, прислуживая на празднестве. Ослиную Шкуру повар отпустил, потому что она выглядела слишком неопрятно, чтобы показываться перед благородными господами.



Девушка закрылась в своей камерке, надела серебристое платье цвета месяца и залюбовалась собой. Никем не замеченная, выскользнула она из каморки и пробралась в бальный зал.



Принц был настолько очарован красотой девушки, что влюбился в неё без памяти. Во время танца он незаметно надел ей на палец кольцо, и оно пришлось ей впору — ведь это было её кольцо.

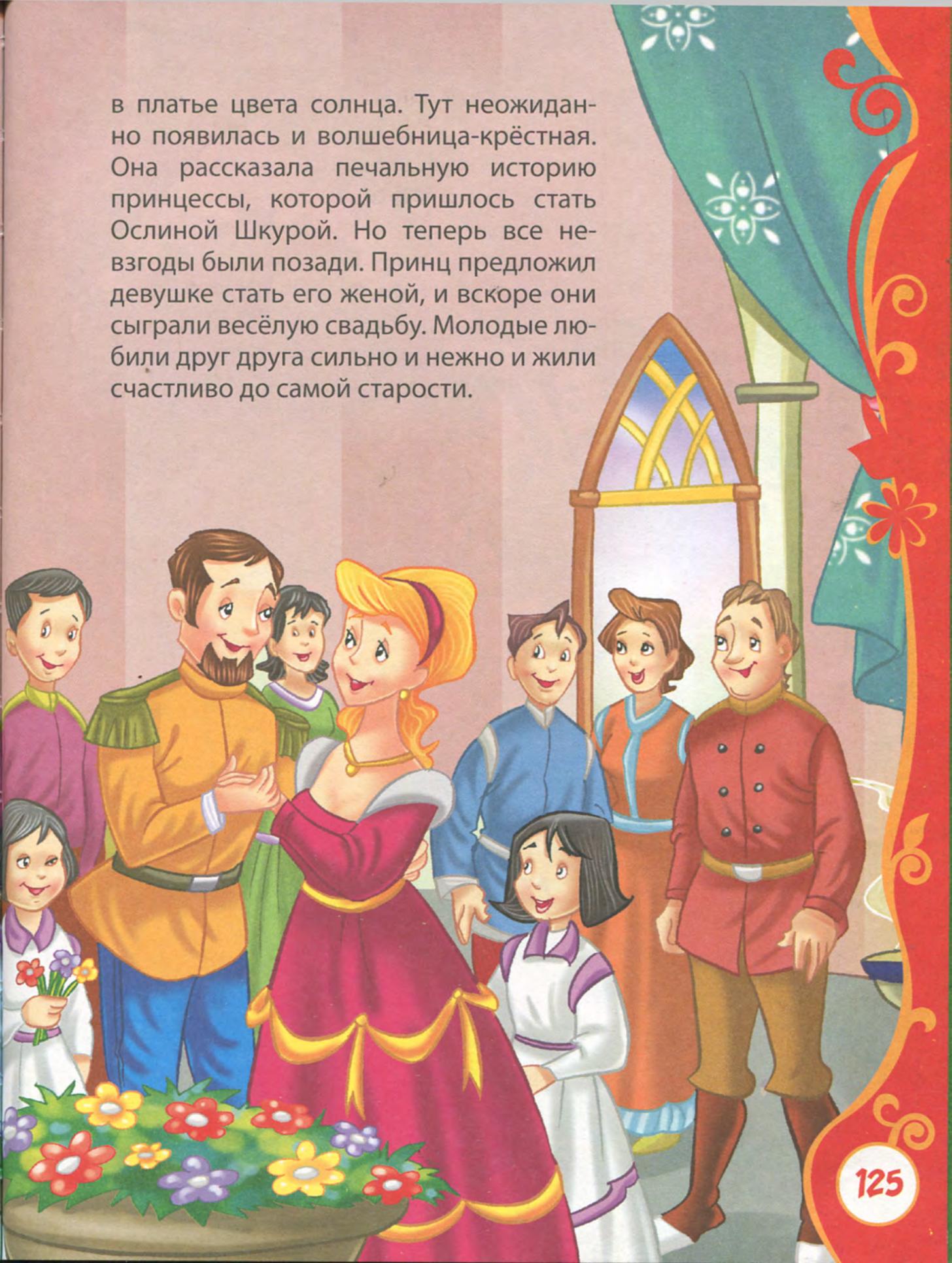


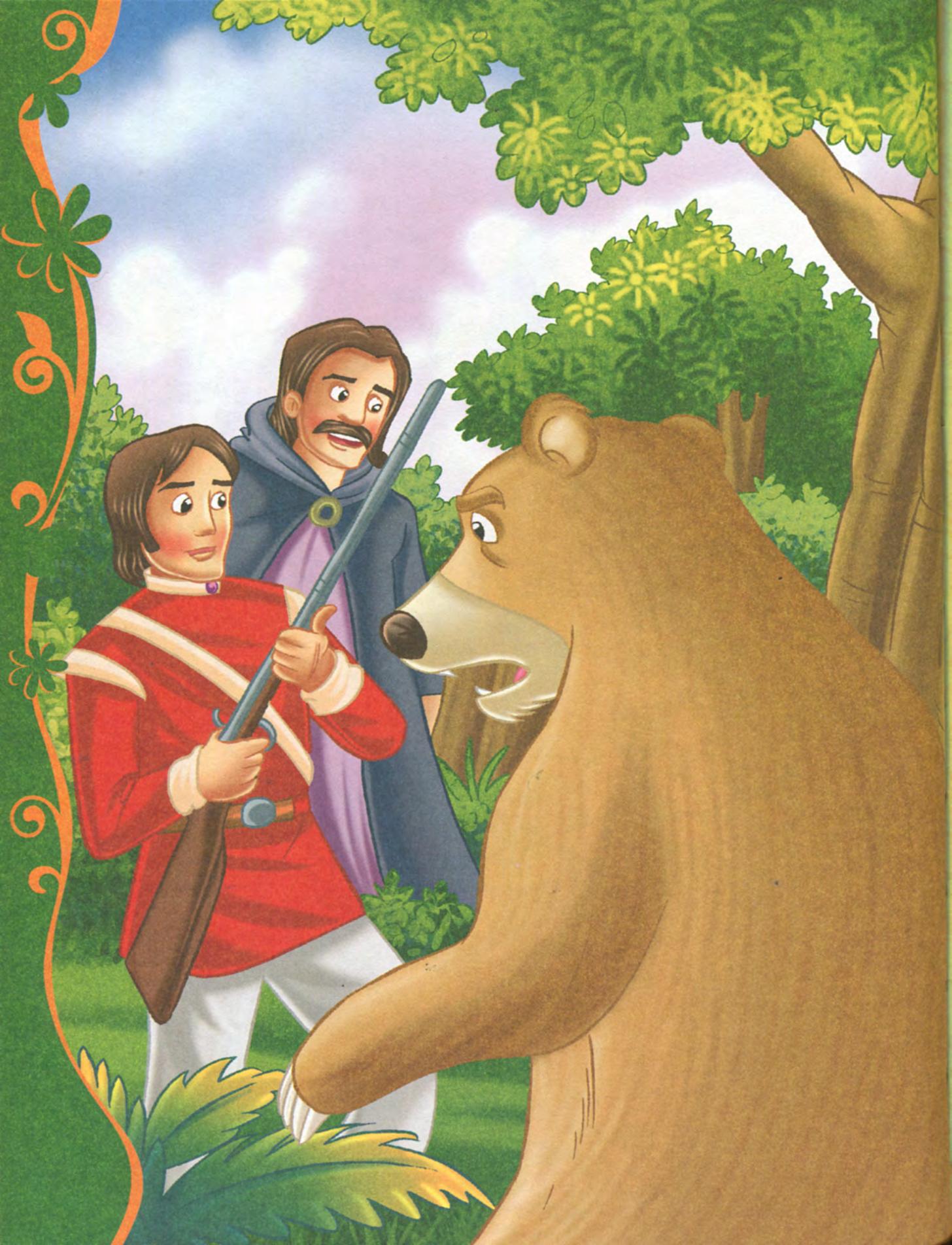
Когда бал близился к концу, принцесса поспешно покинула зал.

Принц бросился вслед за красавицей, спустился по лестнице, вбежал в кухню, но увидел там только Ослиную Шкуру. Но что это? На её пальчике блестело золотое колечко, то самое, которое он надел на палец прекрасной незнакомки. Вдруг замарашка сбросила свой грязный плащ, и принц увидел перед собой девушку неземной красоты, с золотыми волосами и



в платье цвета солнца. Тут неожиданно появилась и волшебница-крёстная. Она рассказала печальную историю принцессы, которой пришлось стать Ослиной Шкурой. Но теперь все невзгоды были позади. Принц предложил девушке стать его женой, и вскоре они сыграли весёлую свадьбу. Молодые любили друг друга сильно и нежно и жили счастливо до самой старости.



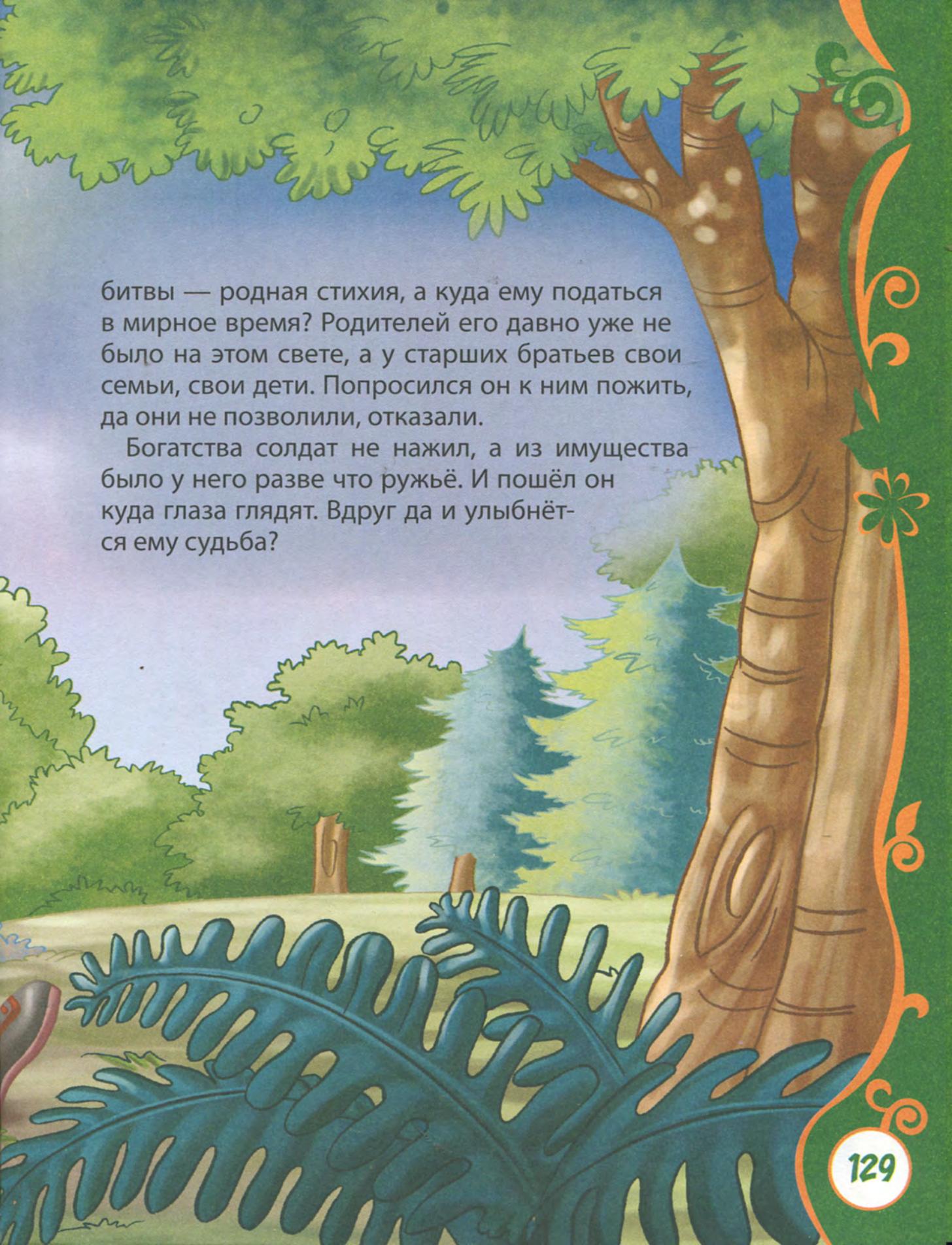




Медвежатник



Жил-был на свете солдат, был он молод, силен и никогда не ведал страха. Пока шла война, был он на своём месте — всегда впереди, там, где пули свистят. Многих товарищей спас он, не раз выручал даже своего капитана. Но вот война закончилась, заключили мир, и остался храбрый воин не у дел. Для солдата поле



битвы — родная стихия, а куда ему податься в мирное время? Родителей его давно уже не было на этом свете, а у старших братьев свои семьи, свои дети. Попросился он к ним пожить, да они не позволили, отказали.

Богатства солдат не нажил, а из имущества было у него разве что ружьё. И пошёл он куда глаза глядят. Вдруг да и улыбнётся ему судьба?

Шёл он, шёл и пришёл наконец в далёкий лес. Побродил по лесу, а потом сел под дерево и стал думать, что же ему дальше делать.

Вдруг солдат услышал шум. Оглянулся и увидел рядом незнакомца: одет прилично, лицо благородное, только вместо ног — копыта. Солдат сразу понял, кто перед ним.



А тот заговорил:

— Здравствуй, служивый! Вид у тебя невесёлый. Но я знаю, чего тебе не хватает. Я дам тебе денег столько, что ты их сосчитать не сможешь, но для начала я желаю тебя испытать: не хочу делиться богатством с трусом.

— Воин и страх — вещи несовместимые, — ответил солдат.

— Хорошо, — кивнул чёрт, — оглянись-ка!

Солдат повернул голову и увидел огромного медведя. Он зарычал и пошёл на него. Солдат не растерялся, схватил своё верное ружьё и одним выстрелом уложил медведя.

— Вижу, ты не робкого десятка. — сказал чёрт. — Однако есть у меня ещё одно условие.



— Я выполню его, если только ты не попросишь меня служить тёмным силам, — ответил солдат.

— А это уж ты сам решишь. А условие моё таково: ты не должен семь лет мыться и стричься. Шкура



вот этого медведя будет тебе одеждой и постелью, а в карманах ты всегда найдёшь столько денег, сколько пожелаешь. Если в течение этих семи лет ты умрёшь, то будешь мой, а если жив останешься, то будешь свободен и богат.

Приздумался солдат, всё-таки тёмное это дело — с чёртом договариваться. Но вспомнил он, что в бою не раз сталкивался со смертью, да и выхода другого нет, и согласился.

Вот и стал солдат Медвежатником — так прозвали его за страшный вид и одежду из медвежьей шкуры. К концу первого года он стал выглядеть как чудовище: лица из-за волос почти не видно, борода вся сваялась.



Но Медвежатник не бедствовал, щедро раздавал деньги всем нуждающимся и всегда и повсюду мог найти стол и ночлег. Однажды он дал хозяину таверны кучу денег и упросил его позволить ему жить в маленькой каморке. Тот согласился, только попросил не показываться на глаза и не пугать постояльцев.



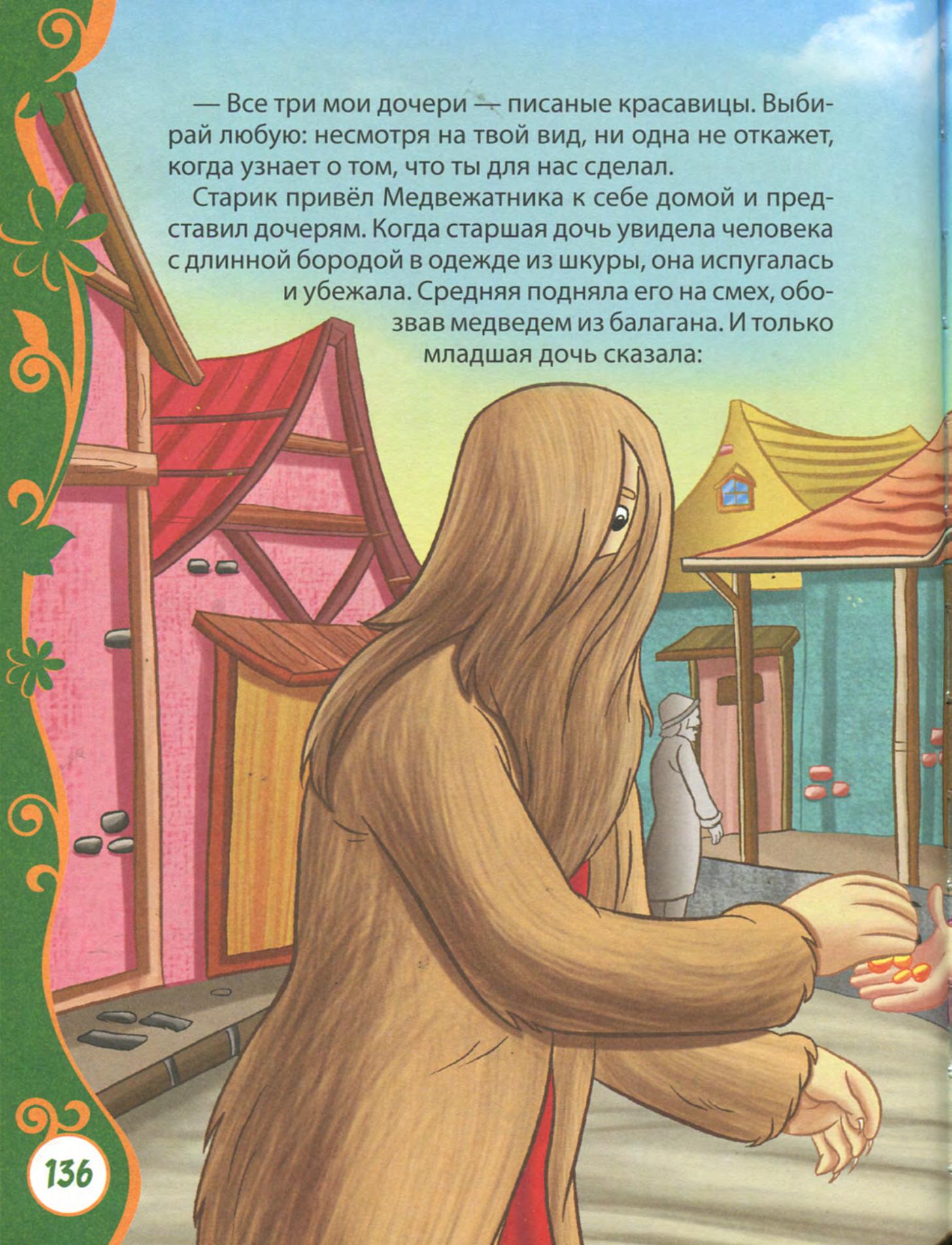
Как-то раз сидел Медвежатник в своей каморке и размышлял о своей судьбе. Вдруг его печальные мысли прервали чьи-то громкие крики. Юноша выглянул и увидел какого-то старика, который горько причитал. Сначала тот в страхе отшатнулся при виде обросшего чудища, но Медвежатник его успокоил и спросил, что у него случилось.

Старик рассказал, что он проиграл всё своё имущество в карты и теперь с тремя дочерьми вот-вот окажется на улице. У юноши было доброе сердце, и он дал старику денег, чтобы тот смог отдать долг. Счастливый старик решил отплатить добром благодетелю и сказал:



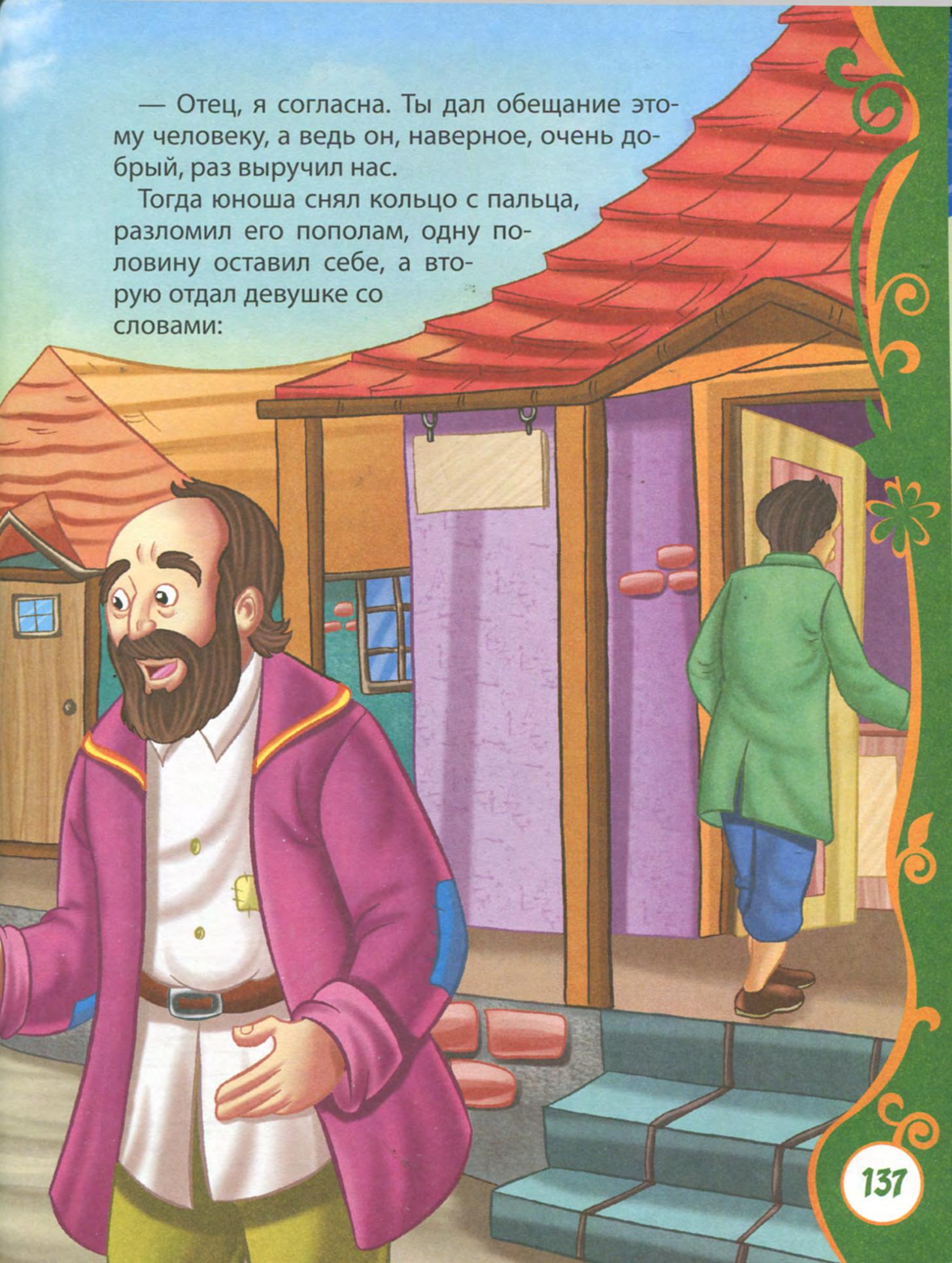
— Все три мои дочери — писанные красавицы. Выбери любую: несмотря на твой вид, ни одна не откажет, когда узнает о том, что ты для нас сделал.

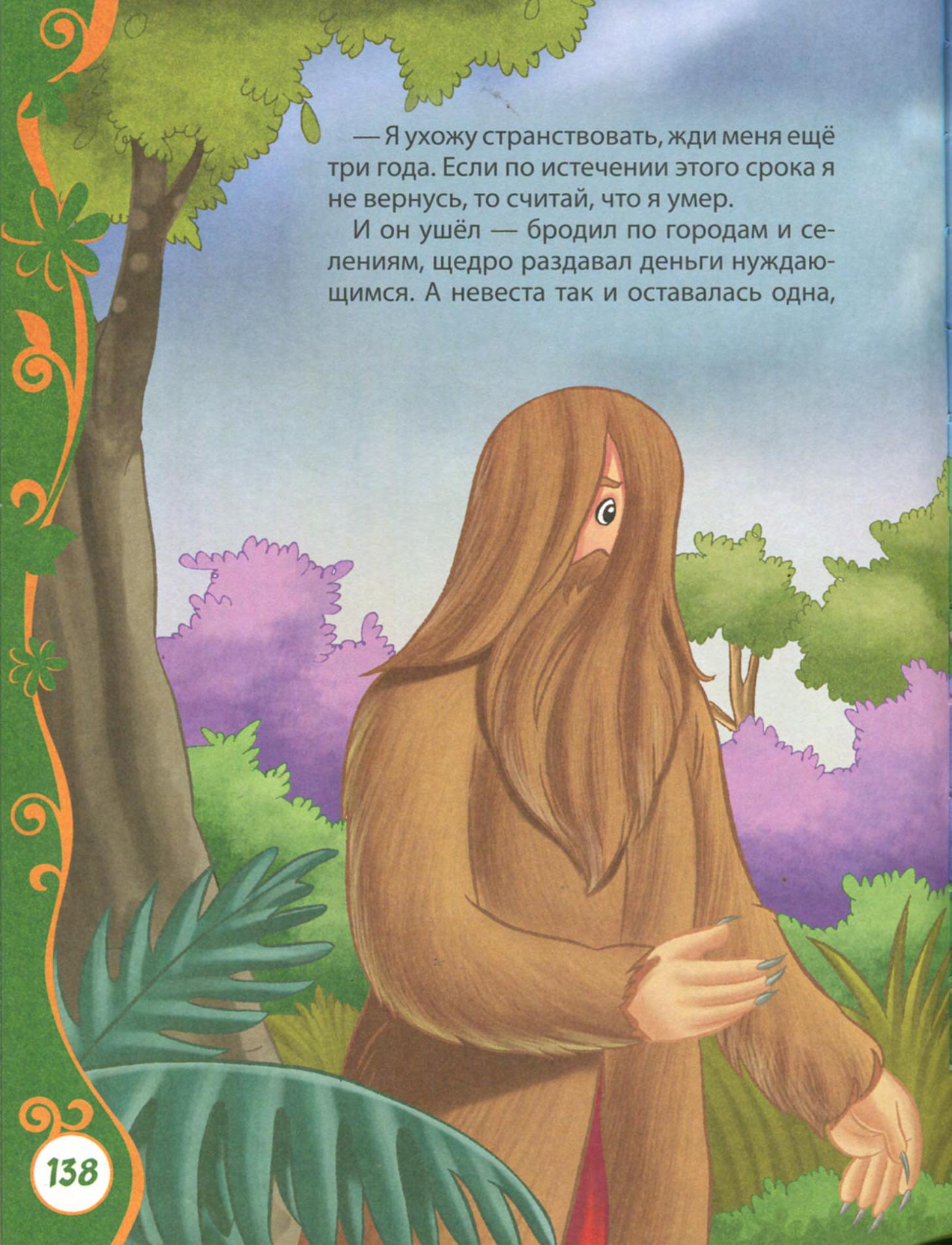
Старик привёл Медвежатника к себе домой и представил дочерям. Когда старшая дочь увидела человека с длинной бородой в одежде из шкуры, она испугалась и убежала. Средняя подняла его на смех, обзвав медведем из балагана. И только младшая дочь сказала:



— Отец, я согласна. Ты дал обещание этому человеку, а ведь он, наверное, очень добрый, раз выручил нас.

Тогда юноша снял кольцо с пальца, разломил его пополам, одну половину оставил себе, а вторую отдал девушке со словами:

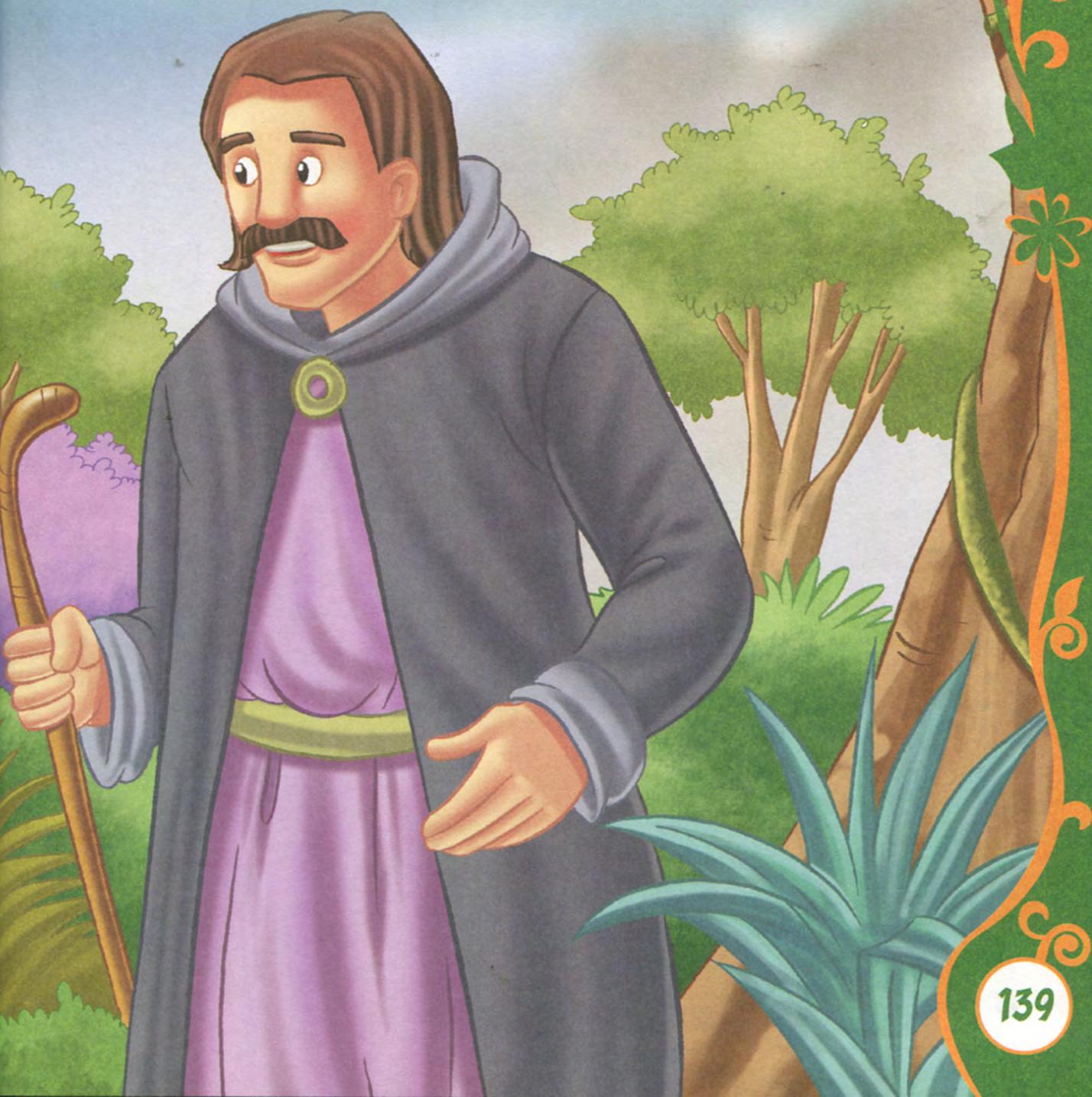




— Я уйду странствовать, жди меня ещё три года. Если по истечении этого срока я не вернусь, то считай, что я умер.

И он ушёл — бродил по городам и селениям, щедро раздавал деньги нуждающимся. А невеста так и оставалась одна,

храня ему верность. Сёстры смеялись над ней, но девушка не обращала внимания на их колкости. Так прошло три года. Вот Медвежатник пришёл в лес, сел под дерево и стал поджидать чёрта. Тот явился, как и обещал, вернул солдату его одежду и принёс воды, чтобы тот мог отмыться. Так Медвежатник вернул свой



прежний облик: снова стал бравым солдатом. Юноша нанял карету, запряжённую четвёркой прекрасных лошадей, и отправился к знакомому старику.

Ему навстречу вышли сёстры: они подумали, что к ним пожаловал какой-то полководец. Но



солдат достал половину кольца и протянул младшей дочери. И все поняли, что перед ними тот самый человек в медвежьей шкуре, только теперь красивый и благородный. Сёстры от зависти заплакали и убежали из дома. А младшая обрадовалась и бросилась обнимать жениха. А вскоре они и свадьбу сыграли.





Содержание

Золушка

3

Питер Пэн

19

Пиноккио

35

Принц-лягушка

51

Книга джунглей

67

Ворона

83

Белая уточка

97

Ослиная Шкура

111

Медвежатник

127

Литературно-художественное издание
для ЧТЕНИЯ ВЗРОСЛЫМИ ДЕТЯМ
Серия «Все лучшие сказки»

САМЫЕ ДОБРЫЕ СКАЗКИ

Перевод с английского В. Сызрановой

Дизайн обложки Т. С. МУДРАК

Ответственный редактор Н. А. ЗАРОЧИНЦЕВА
Художественный редактор О. В. КУЛИКОВА
Технический редактор А. М. ЖДАНОВА
Корректор Л. А. ЛАЗАРЕВА
Верстка А. А. КОМАРОВСКОГО

Подписано к печати 10.06.11. Формат 84×108/16.
Бумага офсетная. Печать офсетная. Усл. печ. л. 15,12.
ID 14775. Заказ № 1104890.

ЗАО «РОСМЭН-ПРЕСС».

Почтовый адрес: 127018, Москва, ул. Октябрьская, д. 4, стр. 2. Тел.: (495) 933-71-30.
Юридический адрес: 129301, Москва, ул. Бориса Галушкина, д. 23, стр. 1.

*Наши клиенты и оптовые покупатели могут оформить заказ,
получить опережающую информацию о планах выхода изданий
и перспективных проектах в Интернете по адресу: www.rosman.ru*

ОТДЕЛ ПРОДАЖ:
(495) 933-70-73; 933-71-30;
(495) 933-70-75 (факс).

arvato
япк

Отпечатано в полном соответствии с качеством
предоставленного электронного оригинал-макета
в ОАО «Ярославский полиграфкомбинат»
150049, Ярославль, ул. Свободы, 97

С17 Самые добрые сказки : сказки / Пер. с англ. В. Сызрановой. — М. : РОСМЭН-ПРЕСС, 2011. — 144 с. : ил. — (Все лучшие сказки).

В сборник вошли как самые известные и любимые, так и редкие, но не менее интересные сказки. Созданные великими писателями или народной фантазией, все они переносят маленьких читателей в волшебный мир, где живут принцы и принцессы, гномы и великаны, феи и колдуны и где всегда побеждает добро.

ISBN 978-5-353-05530-3

УДК 82-34-93

ББК 84 (4)

© Хact Group, 2011

© ЗАО «РОСМЭН-ПРЕСС», 2011

Серия

«ВСЕ ЛУЧШИЕ СКАЗКИ» —

это самая полная коллекция детского чтения. В неё вошли как самые известные и любимые, так и редкие, но не менее интересные сказки. Созданные великими писателями или народной фантазией, все они переносят маленьких читателей в волшебный мир, где живут принцы и принцессы, гномы и великаны, феи и колдуньи, в мир, где всегда побеждает добро, а зло бывает наказано.

Книги этой замечательной серии, несомненно, понравятся вашему ребёнку!



ISBN 978-5-353-05530-3



9 785353 055303

Самые добрые сказки

